

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

SABADO 22 DE ABRIL DE 1978

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: S.G. 7-1958 ● Precio: 15 pts. ●

AÑO LXXVIII.— NUMERO 23.738

Suárez González

## «Nada ni nadie podrá atentar contra la integridad de Canarias»

Santa Cruz de Tenerife, 22.—«Nada ni nadie podrá atentar contra la integridad de las islas Canarias», afirmó ayer tarde el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, desde el balcón del Ayuntamiento de esta ciudad, ante una gran multitud de tinerfeños reunidos frente al edificio.

Millares de canarios pugnaron ayer por estrechar la mano del presidente del Gobierno, en su segunda jornada de visita por el archipiélago, en los Llanos de Aridane (San Miguel de la Palma), en Tenerife. Allí, se reunió con los representantes de los otros siete municipios insulares, donde fueron abandonados los problemas más acuciantes de la isla. También se trasladó a Santa Cruz de la Palma. «Toda la Península —dijo Suárez— vive permanentemente con los ojos puestos en Canarias, y Canarias no debe tener ningún problema ni preocupación de futuro».

### GUTIERREZ MELLADO, EN TENERIFE

Ayer llegó a Tenerife el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, adelantando así en un día su viaje. Por el momento, en Capitanía General de Canarias no se facilitan datos sobre los detalles de este viaje.

## Drogas

La sola palabra, asusta. Mucha gente se lleva las manos a la cabeza en cuanto se pronuncia en su presencia. Pero, precisamente por tratarse de una realidad tangible de nuestros días, no cabe, como solución, desgarrarse los vestidos ni mesarse los cabellos; todo lo contrario. Hay que ir por lo directo al tema, afrontarlo sin miedo y, sobre todo, con plena conciencia de la importancia y trascendencia que puede tener, mejor diríamos, que de hecho está teniendo.

De un tiempo a esta parte se viene hablando con mucha insistencia, en nuestra ciudad, de la cada vez más frecuente presencia de drogas entre alumnos y alumnas de los centros de enseñanza, aparte de otros niveles en los que asimismo pueden circular. Los padres van tomando conciencia del problema, de que el asunto está aquí, de que es vivo y presente, por lo que se precisa una verdadera información al respecto, con objeto de que se pueda realizar la oportuna orientación preventiva en torno a los posibles futuros consumidores e incluso a los que ya han hecho sus pinitos en este consumo. Algunos de estos últimos se han dejado llevar de la curiosidad y de la insistencia de otras personas interesadas en fomentarle; pero como empezando por poco se puede llegar a mucho, de ahí la necesidad de una información adecuada y una actuación conforme también con el desarrollo de los acontecimientos.

Se habla de múltiples combinaciones y del empleo de productos varios, totalmente al alcance de cualquier persona, para, con las oportunas mezclas, lograr diversos tipos de droga. Para muchos padres y educadores hay falta de información sobre el caso; también para las posibles futuras víctimas de una invitación aparentemente inocente pero cargada de posteriores efectos nocivos para la salud. Debe despertar, pues, la conciencia de todos —padres e hijos— en un afán común de erradicar el consumo de drogas, que tan fatales consecuencias, invariablemente, originan en el organismo.

### EN ESTE NUMERO

- Nuestra inmediata autonomía.—(Pág. 2)
- Manifestación de trabajadores del metal.—(Página 5)
- Entrevista ministro de Trabajo-trabajadores de Lemóniz.—(Pág. 7)
- El PCE elimina el término "leninismo".—(Página 7)
- Los pueblos de nuestra provincia.— Valledado.—(Págs. 8 y 9)
- Tiempo libre.—(Pág. 14)

## NO NEGOCIARAN SOBRE ALDO MORO

Roma, 22.—El Gobierno y la Democracia Cristiana han decidido no negociar con los secuestradores de Aldo Moro, aunque dejan la puerta abierta para que terceras partes puedan negociar la liberación.

### SEGOVIA

## Incendio en una droguería



Ayer tarde se produjo un incendio en una droguería de la calle de Juan Bravo, suceso del que informamos en sección local. En la fotografía, de Aurelio M., un momento de la evacuación de vecinos de las viviendas afectadas por el humo tóxico producido en el siniestro.

## OREJA AGUIRRE, EN KINSHASA

Kinshasa, 22.— El ministro de Asuntos Exteriores español, Marcelino Oreja Aguirre, ha llegado esta madrugada a la 1 al aeropuerto de Kinshasa.

Llegó acompañado de su secretario general, Sr. Fernández Soignie, y del director del gabinete técnico, Sr. Aldasoro y Sandres.

Ha sido recibido en el aeropuerto por su homólogo zaireño, Sr. Umba di Lutete; por el embajador del Zaire en Madrid, Sr. Ombassa, y por altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores, así como el embajador de España en Kinshasa y personal de la Embajada.

La visita prevista es de 48 horas y será seguida de un viaje a Yaounde su próxima etapa en este periplo africano.—Efe

## EL MARQUES DE LOZOYA, EN GRAVE ESTADO

Don Juan de Contreras y López de Ayala, marqués de Lozoya, se encuentra en estado grave, internado en una clínica madrileña. Desde el pasado diciembre sufrió una indisposición y a primeros de marzo pasado se le practicó una operación de próstata, con resultado feliz, pero, posteriormente han surgido algunas complicaciones que han puesto en grave estado al ilustre enfermo.

Deseamos y celebraremos que esta situación de gravedad pueda ser superada felizmente.

## LOTERIA NACIONAL

### PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

8.000.000 Pts. al número 68.013

4.000.000 Pts. al número 29.940

2.000.000 Pts. al número 3.473

100.000 ptas. a los núms. o terminaciones en:  
6281 y 5057

10.000 ptas. a los núms. o terminaciones en:

315 016 207 095 714 925 044 071 648

343 792 982 452 194 464 420 005 553

586 463 226 538 432 774 428

400.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 200.000 a los del segundo y 120.500 a los del tercero.

10.000 pesetas a los restantes números de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 13.

1.000 pesetas a los números terminados en 3.

## ZAPATOS CABALLERO

Pies delicados

HEREDERO

## VILLALAR

¡Cuántas cosas se han escrito, se han dicho, oído y visto, en torno a la jornada del 23 de abril, Día de Villalar. Jornada histórica para unos y sin importancia para otros. Creemos que hay que buscar en esto el término medio.

El adjetivo «histórico» parece que está perdiendo valor en nuestros días, debido a su frecuente y mal uso. Recordamos, 20 de noviembre, sucesos de Vitoria, 15 de junio, etcétera, etcétera... La «sin importancia» para otros, tampoco está justificada en ningún caso, debido a que por algún motivo es una fecha que atrae a un numeroso público al lugar de la celebración. Y porque, aunque no se quiera, esto incide en toda la región.

Pensamos que más que importancia o no importancia, lo que ha prevalecido de manera casi exclusiva, en la preparación de esta jornada en este año, ha sido la desunión, el desacuerdo y la duda, por consiguiente, en el pueblo. Tememos por tanto, que de estas discusiones que en muchos ambientes se han convertido en auténticos debates, pueda surgir la concienciación regional, fin último de las entidades regionalistas organizadoras de esta jornada. Al decir fin último, decimos también principal.

Repetimos, que pensamos que falta un criterio unido y coherente, pero es un consuelo ir comprobando cómo la gente, por lo menos en Segovia, va respondiendo al llamamiento, a pesar de esas carestías antes mencionadas. ¿Qué sería Villalar 78 si hubiesen existido ideas unitarias?...

En fin, la cosa ya no tiene remedio, no hay tiempo para ganarse más personal. Gente irá, parece que bastante. La preautonomía parece que coincidirá. Pero otros castellanos, tan castellanos como los demás, se quedarán en sus casas como cualquier otro domingo, o saldrán al campo, sin acordarse siquiera de la fiesta comunera.

## La Prensa opina

LAS ELECCIONES FRANCESAS Y ESPAÑA

**EL PAIS** Jorge de Esteban, profesor agregado de Derecho Político de la Universidad Complutense, escribe:

«Las recientes elecciones francesas ofrecen una serie de enseñanzas que rebasan con mucho su concreto marco nacional y que, desde luego, son sugerentes a la luz de la actual política española. Unamuno decía que los franceses eran en última instancia como los españoles, pero mucho más ricos. Esta simplificación, como ocurre con frecuencia, contiene algo de verdad. Es indudable que nuestra vida política descansa en elementos sociológicos, económicos y culturales que no son exactamente los mismos del país vecino. Pero también lo es que, por encima de tales diferencias, existen tendencias y orientaciones que son ciertamente comunes. En definitiva, se trata de dos países de una misma área cultural y que comparten una parecida estructura económica de tipo capitalista. La diferencia real entre uno y otro país sería así más de naturaleza cuantitativa.»

## VENTA DE APARTAMENTOS

Ajardinados, a estrenar, al pie del Alcázar.

Concierte entrevista llamando al teléfono **415703**.

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

## NUESTRA INMEDIATA AUTONOMIA

Por Pedro Hernán-Sanz

Parece algo obligado hablar de Castilla y León, de los castellano-leoneses, de todo de lo de esta tierra, en días como éstos. Es la hora de la preautonomía —bello tinglado que ha puesto en rodaje la gente de Suárez—, situación de atractivos bastante camelísticos o que se prestan a innumerables interpretaciones por su vaguedad, puesto que como se sabe todo lo provisional ya parte desde una base de inconcreciones y de por sí, es un conglomerado de previsiones no muy sólidas en principio y, después, porque se sabe que no se ha llegado a una cobertura terminada completamente y fija para siempre. Y no es de extrañar que nos haga mirar perplejos hacia aquello suyo tan desdibujado; nos parece, aquello, no muy digno de prestarle apoyo total, entretanto...

Pero también es cierto que hay que arrancar de cualquier lado para partir, aunque los primeros pasos en una determinada dirección suelen ser titubeantes y se les puede presentar una serie de obstáculos incalculables en las inmediatas etapas. Esto suele ser lo habitual. Conocemos que no puede ser de otra forma el empuje —pero resulta que esto viene a ser como una especie de tingladio que nadie hizo pruebas antes de hacerlo definitivo—. Y aunque lo nuestro, —flamante, pero recortadísimo—, siga pensando que nuestra preautonomía es una más de las concedidas en el tambaleante paisaje hispano, que coincide con las promesas, pero que no señala aún crecimientos importantes. Pero buena cosa es que lo veamos aparecer, que sea un natalicio de albo color en medio de días de oscuros signos.

Pronto tendremos que salir de la estación donde el gran viaje difunde sus pitidos de «vamos hacia adelante», vamos hacia mayor responsabilidad en la desmembrada historia nuestra. Somos conscientes de que un discreto trajín, un personal esfuerzo, nos instala en la sangre un «es la hora nuestra» esa de la que puede depender un poco o algo más que un poco, en pro de amplios derroteros. Y hasta nos autocontemplaremos. ¿Tendremos fuerzas para conseguir un largo camino venturoso; valemos, disponemos de concentración de personalidades con envío y rapidez para sortear la contrariedad, el sin número de contrariedades que se nos echarán encima en cada vuelta de rueda que el convoy que nos transporta consiga?

Algunas veces he dicho que somos una raza de muchos proyectos y, en general, de muy escasas consecuciones. Toda la fogosidad con que el humano fue tallado puso en nosotros, los de esta región dolorosa y sufrida, complicadas rachas, muchas

de ellos tendentes a la destrucción y no a la reedificación, y esto qué duda cabe, que es cosa que hay que tener mucho en cuenta. Dominados por el pesimismo, cultivadores de la crítica feroz sin la contrapartida de aportar soluciones posibles que mejoren algo de lo que con ella estamos rechazando, impresionables y dados a grandes intransigencias, brutales en las fobias, endebles o tornadizos en las filias, casi nunca generosos... ¿a dónde puede llegar con ese aparente y extraño equipaje, con esa psicología muy propia para ir hacia los choques y los desastres en vez de correr en dirección del briseado lugar donde se entretée algún arco de triunfo, aunque él sea costoso y sembrado de detenciones en torno?

En fin, estamos en el gran viaje de preautonomizarse, que, vaya, un viaje que es. Y conocemos a gente buena nuestra, y nos hemos visto rodeados de amables seres que han nacido por esta territorialidad y que con ellos, al avanzar, entendemos que podríamos llegar bastante lejos y sin tropiezos descomunales. Yo recordaba, a este respecto el otro día tiempos de esperanza, cuando reunido con unos amigos vimos en una taca modesta instalada en una calle pintoresca de nuestra capital; todos ellos, los unos y los de más acá, de por estas tierras y cielos anchísimos, todos vivaces y francotes en la réplica, sin muchas diplomacias o falsedades para decir lo que es preciso decir y no morderse la lengua, ese pecado tan gordo que «produce» la gente que se pone de traje de luces hasta para lidiar ese novillo inocente de la

hora de la camaradería y la confianza. Y yo pensaba en una región castellano-leonesa máxima, inserta en múltiples ascensiones conscientes de su engrandecimiento, queriendo a éste con todas sus ansias y en todas las horas, llevando empuñada a su mayoría de edad más que como un empleo del corazón y de la entraña toda y de mucha parte del entendimiento y de la capacidad de iniciativa, y me iba por más abajo de las nubes, las de Gredos, me iba por las vegas anchurísimas de porvenir ni soñado. El que es probable si este pueblo nuestro se autotraba, se decide a probar la importancia de su vigor dándole «aliento» a ese vigor, trabajando en combates más recios, metiéndose en altiplanicies de la historia suya, maestra, del hemisferio entero, y allí venciendo entre la luz correspondiente al grueso de los días la deseada, la no imposible tierra nuestra pretendida.

Que así sea; pues ahora, en este momento, lo castellano-leonés posa su bandera en el aire, pero sin olvidar que es preciso que plante esa bandera en el suelo, en el amplio suelo más hecho vergel y tacto profundo y noche vuelta de vigilia vigilante.

Lo castellano-leonés que agita los pliegues de su enseña por nuevas rutas, y la alegría que supone pronto ver que ese emprendimiento ha sido un momento del que nunca renegaremos, y siempre recordaremos con aquellas palabras del poeta dedicadas a los árboles en el estío: aquí anida la plenitud; Y aquí, bien dicho, me huele a rosas la futura preautonomía de nuestra región.

## CICLOPE

RADIO TELEVISION

Ahora con color de lujo.

Como siempre por la ruta de los éxitos.

Ezequiel González, 38 - (frente Ambulatorio)

## AGRICULTOR

CONTRATO SU COSECHA DE PATATAS FACILITO LA SEMILLA

Pida información llamando al teléfono 250370 de Valladolid, de 1 a 3,30 y de 8 tarde en adelante.



# Información Local

Sucesos en la capital y provincia

## Conato de incendio en una droguería



Conato de incendio, que estaba centrado en la bodega del establecimiento y cuyas causas son desconocidas.

Según manifestó un bombero «con tres minutos más que hubieran tardado en llamarnos hubiera sido casi imposible haber detenido las llamas, por la cantidad de material inflamable allí existente».

A las 4,30 todo volvió a la normalidad.

Colaboraron eficazmente en el suceso fuerzas de la Policía Municipal y de la Policía Armada.— (Fotos Aurelio M.)

## Información pública sobre el proyecto de la estación depuradora de Cuéllar

La Confederación Hidrográfica del Duero ha abierto información pública sobre el proyecto de construcción de la estación depuradora de aguas residuales de Cuéllar, para que se puedan presentar las reclamaciones que se consideren oportunas.

La ubicación de la estación será en la margen derecha del arroyo Cerquilla, afluyente del Cega, en terrenos próximos a la carretera Segovia-Valladolid, distante dos kilómetros del casco urbano.

El vertido de las aguas depuradas se efectuará al arroyo Cerquilla, con un presupuesto de veintidós millones de pesetas.

## Cursos de Seguridad e higiene en el trabajo

CAMPAÑA EN EL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL «ANGEL DEL ALCAZAR»

Del 24 de abril al 12 de mayo tendrá lugar en el centro «Ángel del Alcázar» una campaña de seguridad e higiene en el trabajo para alumnos de segundo grado de F. P., bajo el tema de «Seguridad es salud».

Durante la campaña se desarrollarán sucesivamente tres cursos específicos de distintas especialidades: Automoción y electricidad, delineantes y administrativos.

Serán impartidas por un grupo de profesores del Gabinete Técnico Provincial, bajo la dirección de don Luis Peñalosa Izurquiza. Como complementario a las enseñanzas se proyectarán películas, documentales y diapositivas, sobre materias que componen los cursos. El número de asistentes será de 150.

## Diversas resoluciones de la Comisión Provincial de Protección del Patrimonio Artístico

Ha celebrado sesión la Comisión de Protección del Patrimonio Artístico de Segovia, bajo la presidencia de doña María Dolores Cuenca Alvarez, delegada provincial de Cultura, siendo sometidos a estudio los asuntos que más adelante se mencionan y tomando los acuerdos que asimismo se detallan:

Sobre la consulta urbanística para terrenos situados en la Cuesta de San Bartolomé, de la capital, de don Alejandro Martín de Pedro, se acuerda que debe presentar estudio de volúmenes.

Sobre solicitud de don Anastasio Rincón Moreno, para obras menores en fachada de Dr. Castelo, número 10, de la capital, se acuerda aprobar dicha solicitud.

En relación con la consulta urbanística formulada por don Maximiliano Llorente Aparicio para el número 3, de la calle Licenciado Peralta, de la ciudad, se acuerda aprobar esta solicitud.

Se aprueba el anteproyecto presentado por don José San José López, para tres viviendas en la calle San Valentín, número 6, de la capital.

Se aprueba el proyecto presentado por Inmobiliaria Gómez Muñoz, para 32 viviendas, locales y garaje en paraje «Fuente del Príncipe» de San Ildefonso.

Se aprueba el proyecto presentado por don Julio Monterrubio para construcción de edificio de dos viviendas y locales en calle Torrecaballeros, de San Ildefonso.

La Comisión se da por enterada de la resolución adoptada por la Dirección General del Patrimonio Artístico, en relación con el proyecto de obra en el convento de San Antonio el Real.

En relación con la información urbanística en calle Doctor Velasco, número 7, de la capital, solicitada por don Miguel de Miguel López la Comisión se da por enterada de la resolución adoptada por la Dirección General.



Ayer tarde se produjo un conato de incendio en la droguería «Iris», que gracias a la rápida intervención del servicio municipal de bomberos no pasó a mayores consecuencias. El dueño de Juan Bravo se percató a tiempo y peatones de la calle de Juan Braov se percataron de que salía un intenso humo del interior del establecimiento, por lo que avisaron rápidamente a los bomberos. La columna de humo se hacía cada vez mayor, por lo que hubo necesidad de desalojar a seis personas que se encontraban en las viviendas del edificio, ya que corrían peligro de asfixia.

Numero público se concentró en los alrededores siguiendo la actuación de los bomberos, que gracias a la utilización de sus nuevos equipos «anti-gas» lograron, aunque con mucho esfuerzo, apagar rápidamente el incendio, que estaba centrado en la bodega del establecimiento y cuyas causas son desconocidas.

**Bordillos hormigón SANTA TERESA**  
La Lastrilla. Tel. 414855

## AL AIRE DE LA CALLE

SOLO SILENCIO

No hace muchos días que en esta misma sección se comentaba la situación anómala que para el tráfico de automóviles representaba la calle Ortiz de Paz. Hoy vuelven a dirigirse a nosotros para decirnos que nada se ha dicho o hecho en torno al tema. Que los automóviles siguen saltando la acera que lleva a José Zorrilla, con el consiguiente peligro, o que los coches una vez subida la cuesta que parte desde la plaza de Los Leones de Castilla, han de volverse porque dicho paso está cerrado por los coches que allí aparcan. Nuestros comunicantes pre-

guntan que si el Ayuntamiento no podía hacer nada sobre el tema.



## CARTELERIA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.**— Hoy, 7,30 y 10,30: GATOR EL CONFIDENTE. Por Burt Reynolds. 18 y 14 acompañados. Mañana, 7,30 y 10,15. Último día. Mañana, domingo, a las 5 de la tarde. Película para menores: LA GRAN AVENTURA INDIA.

**SIRENAS.**— Hoy, 7,30 y 10,15. La película en la función de noche comienza a las 10,30: ALGUIEN VOLO SOBRE EL NIDO DEL CUCCO. La película de los 5 Oscars, con Jack Nicholson, ganador del Oscar al mejor actor. Mayores 18 años.

**VICTORIA.**— Hoy, 7,30 y 10,30. Mañana, 5, 7,30 y 10,15: LA PROSTITUTA FELIZ, con Jean Pierre Aumont y Lynn Redgrave. Película norteamericana, en versión española. Mayores 18 años.

## Barrero

CUARTOS DE BAÑO ROCA DE LUJO a muy buen precio. Vea exposición. Fernández Ladreda, 25 y Polígono Industrial.



## Miembros de las Cajas de Ahorros de la C. E. E., en Segovia



Durante todo el día de hoy permanecen en nuestra ciudad diez miembros de las Cajas de Ahorros de la Comunidad Económica Europea. En jornadas de mañana y tarde, se reúnen en una sesión de trabajo en las instalaciones del Torreón de Lozoya, en el que se han albergado algunos de ellos, y otros, en Los Linajes; varios de los asistentes llegaron a nuestra ciudad acompañados de sus esposas, las cuales, por invitación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad segoviana, han realizado una visita turística a la ciudad.

Desde ayer por la mañana comenzaron a llegar a Segovia estos miembros de las Cajas de Ahorros de la C.E.E., de donde marcharán mañana, domingo, tras realizar una visita al Real Sitio de San Ildefonso.

(Foto Aurelio M.)

## ACTIVIDADES LABORALES

### PETICIONES DE LOS GUARDAS FORESTALES DEL ESTADO

Una representación de Segovia ha asistido a la reunión celebrada por los guardas forestales del Estado de la 5.ª Sección.

En su transcurso se informó de las gestiones realizadas en torno al Ministerio de Educación y Ciencia consiguieron denominar a los guardas forestales con título de bachiller o graduado escolar con el título de capataces forestales, a su vez insertos en la denominación genérica de agentes forestales y abandonando la de guarderías forestales. Posteriormente fueron las gestiones en torno a los Ministerios de Hacienda y Agricultura las que consiguieron el índice 4 sobre el 3 que anteriormente cobraban y el paso a la jurisdicción del Ministerio de Agricultura, respectivamente.

Finalmente se leyó una tabla reivindicativa, que hace mención a la insuficiencia de puestos de trabajo, las dificultades para adquirir uniformes dignos por falta de asignación, la necesidad de dotar igualmente las asignaciones para carburante imprescindible para cumplimiento del movimiento necesario en la profesión, y turnos en las vacaciones de verano que permitiera a todos los funcionarios gozar del mes de vacaciones reglamentario y la necesidad de la dedicación exclusiva, ya que el trabajo es permanente.

## INSTALADOR - DELEGADO SISTEMAS DE ALARMA

Importante empresa homologada busca representante para instalación y venta en bancos, comercios y particulares.

Dirigirse: **SEGURIDAD EXPRES.** Travesera de Dalt, 30. BARCELONA-24. Telf. 2185252.



## Notas de la Enseñanza

### RECONOCIMIENTO DE TRIENIOS

Delegación Provincial de Educación y Ciencia.— Se pone en conocimiento de todas las personas a quienes pueda interesar que según el real decreto 610/1978 de 11 de marzo publicado en el B. O. E. de 1 de abril en su artículo 1.º establece que se reconocen a efectos de trienios los servicios efectivos prestados con anterioridad al 1 de octubre de 1965, en las mismas funciones, previos a la constitución de los correspondientes cuerpos, escalas o plazas o de su ingreso en ellos.

Los trienios que hayan de reconocerse producen efectos económicos desde el día primero de mayo de 1978.

En los Cuerpos de Directores Escolares de Enseñanza Primaria y Especial de Profesores de Educación General Básica "es competencia de esta Delegación Provincial el reconocimiento de los servicios y la liquidación de trienios", según el siguiente procedimiento:

1.—Los interesados deberán presentar instancia manifestando su petición, acompañadas de fotocopias compulsadas de los nombramientos de interinos o contratados con las diligencias de tomas de posesión y cese.

2.—La Delegación Provincial efectúa el reconocimiento de servicios y la correspondiente liquidación de trienios, produciendo los partes de alteración que correspondan, que serán remitidos al Centro de Proceso de Datos mensualmente.

Ha de actualizarse igualmente el fichero de trienios según las fechas de vencimiento de los mismos que resulten de la liquidación.

Para cualquier aclaración dirigirse a la Delegación Provincial de Educación y Ciencia.

### POSIBLE DEROGACION DE LA LIMITACION DE TRASLADO DE PROFESORES

Uno de los temas conflictivos planteados a nivel del profesorado parece que podría resolverse en fecha próxima. Nos referimos al traslado de plazas, pues de acuerdo con un proyecto de ley remitido por el Gobierno a las Cortes hasta el 30 de

septiembre de 1980 los profesores podrán solicitar el traslado, aunque no hayan cumplido dos años de servicio activo en su destino anterior.

Hasta el momento, de acuerdo con la Ley General de Educación, en todos los cuerpos de profesores era requisito obligado acreditar una permanencia activa de dos años como mínimo, en el destino anterior, para poder participar en cualquier concurso de traslado.

Entre las justificaciones que han llevado al Gobierno a modificar esta norma, se encuentra el incremento de plantillas experimentado por los cuerpos del profesorado hasta el punto de que se ha triplicado largamente la plantilla que tenían fijada en 1970.

## Hoy han comenzado las fiestas del barrio de San Marcos

A las once de esta mañana han dado comienzo las fiestas organizadas en el barrio de San Marcos en honor del titular del mismo; el programa continuará esta tarde, a las seis, con unas parodias cómico-musicales a cargo de chicos y chicas; posteriormente, a las ocho, habrá un baile con orquesta y a la una de la madrugada verbena.

Mañana, a las once, se iniciará un concurso de tanga, con premios; a las siete y media de la tarde, baile y a partir de la una de la madrugada, verbena.

Finalmente, el martes, día 25, habrá misa solemne y procesión, vino en el club social y bailes en diversos puntos del barrio.

## REPRESENTANTE

## IMPORTANTE EMPRESA DE ALIMENTACION

### NECESITA

### Para SEGOVIA

#### SE REQUIERE:

- Excelente conocimiento e introducción en el mercado, a través de todos los canales.
- Capacidad de relación personal, para la gestión de ventas.
- Buena solvencia moral y económica.
- Dedicación exclusiva a sus representaciones.
- Medios propios de almacenaje y transporte (Distribución).

Los interesados deberán escribir con datos y referencias al Apartado de Correos núm. 45.046 de Madrid-8, indicando en el sobre

## REPRESENTANTE

Garantizamos absoluta discreción de la información recibida.



# Información Local

## Manifestación de trabajadores del metal

Desde las siete de la tarde de ayer, la avenida de Fernández Ladreda mostraba un ir y venir de trabajadores del metal, los cuales iban a acudir a la manifestación que había sido convocada para marchar desde allí hasta la Delegación de Trabajo y mostrar su petición de homologación de las tablas salariales dentro de las negociaciones de convenio colectivo que se está dilatando en el tiempo.

Hasta las ocho menos cuarto no se puso en marcha la manifestación, que terminaría en los alrededores de la plaza de San Esteban casi a las nueve de la noche y en la que tomaron parte unos doscientos trabajadores, aproximadamente.

Dos pancartas eran portadas por los propios traba-



adores y en ellas se solicitaba un convenio justo y unidad en el sector del metal.

Junto a los trabajadores se hallaban representantes de las centrales sindicales, y cuando una vez puestos en marcha quisieron desfilar por el centro de la avenida se les invitó a que lo hicieran por la acera de los numerosos pares, como así se realizó tras unos minutos de duda.

A lo largo del recorrido, que discurrió de forma pacífica, los manifestantes pidieron en reiteradas ocasiones, ayudados por un megáfono, la dimisión del delegado provincial de Trabajo.

Una vez en la plaza de San Esteban y mientras los representantes de las centrales sindicales y comisión deliberadora subían a entregar al Sr. Sánchez-Terán un escrito, el resto de los trabajadores apoyaba con gritos sus reindicaciones.

En el escrito se decía que las centrales sindicales exigen del delegado la homologación de las tablas sa-



lariales que han sido firmadas con fecha 29 de pasado mes de marzo por todas las partes interesadas en la negociación del convenio colectivo de la industria siderometalúrgica segoviana. Al mismo tiempo se hacía constar que todos los firmantes eran conscientes de que la aplicación de la solución expresada anteriormente está en manos del delegado de Trabajo, por lo que apelaban a su responsabilidad "en evitación de situaciones desagradables".

Posteriormente se entabló un diálogo entre el señor Sánchez Terán y los representantes de los trabajadores, en el que se abundaría en razonamientos ya discutidos anteriormente en otras reuniones. El delegado de Trabajo dijo que la próxima semana se mantendría

## Conferencias

### Sobre las drogas en la adolescencia

El lunes próximo, a las 8 de la tarde, habrá una conferencia sobre tema de máxima actualidad en el salón de actos del colegio de Hijas de Jesús, dedicada a todos los padres de alumnas y cuantos deseen sumarse a la concurrencia. Hablará sobre la extensión, importancia y repercusión de las drogas en la adolescencia el inspector señor Del Río Sendino, de la Brigada de Estupefacientes de Valladolid.

### Expresiones de gratitud

La familia de doña Julia Fresno Valle (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma de la finada.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios dará comienzo el lunes, día 24, a las 7,40 de la tarde en la iglesia parroquial de San Andrés.

\*\*\*

La viuda, hijos y demás familia de don Félix Duque Leonor (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma del finado.

Al tiempo que comunican que el novenario de rosarios dará comienzo a partir del lunes, día 24, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel.

## Mons. Palenzuela habló en Valladolid sobre la Iglesia y la Constitución, como cuestiones fronterizas

El obispo de Segovia, monseñor Antonio Palenzuela, ha pronunciado una conferencia en el Aula de Teología de Valladolid, dentro del ciclo organizado sobre los cristianos ante la nueva Constitución.

Comenzó recordando cómo con Jesús de Nazaret se establece una diferencia entre la religión y la política que rompe la antigua práctica sacralizadora del poder. Añadió que la presencia y actuación pública de la Iglesia se verá circunscrito por el ordenamiento jurídico derivado de la Constitución, debiendo quedar garantizada la autonomía del hecho religioso y cultural.

«Urge colocar a la Iglesia en un adecuado contexto, dentro de la sociedad democrática, pues esa posición condicionará la presencia pública de la Iglesia y en consecuencia la credibilidad de su testimonio», dijo más adelante.

Señaló después que puede haber diversos tipos de relaciones Iglesia-Estado: Una relación de poder-sometimiento, que repugnaría a la conciencia moral moderna; otra sería una relación basada en el conflicto de poderes, y en este caso habría que pactar, lo que desacreditaría a la Iglesia al presentarse como instancia de poder. Una tercera relación estaría basada en una perspectiva de servicio, que es la deseable. Esto exigiría revisar los servicios que genuinamente corresponden a la Iglesia. El Estado, por su parte, debe renunciar a la formación de un determinado hombre ideológico.

Finalmente se inclinó por la laicidad del Estado, con lo que se superaría un pasado de nuestra historia. Por otra parte, el Estado no es un instrumento acto para la evangelización.

## ASOCIACION TAURINA

Museo Nacional Taurino S.A.  
Cooperativa Nacional de Toreros.

Empresa, apoderamientos ganaderías, visados de contratos y gestiones en general. Banderillas, ropa y utensilios de torear. Sr. Yagüe, Onésimo Redondo, 15.

Telfs. 420795 y 411892.

## Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S.A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 23, en los sectores y horas siguientes:

De las 7 a las 10 horas en las subestaciones de Cantalejo y Turégano, afectando a los pueblos de Turégano, Veganzones, Muñoveros, Otónes, Torreiglesias, Collado Hermoso, Caballar, Navafría, Cantalejo, Consuegra, Villar de Sobrepeña, Aldeacorro, Valdesimonte, Fuentesbollo, Pedraza, San Pedro de Gaillos y La Matilla.

De las 9 a las 12 horas en Segovia (Capital), afectando a los abonados de las calles Duratón, Eresma, Ciguñuelas, Rosario, Terminillo, Santa Agueda, San Vicente el Real núm. 22 al 30, Progreso, Paseo de la Alameda, Los Molinos y la Residencia Provincial, así como los centros de transformación de Residencia de Pensionistas de la Seguridad Social, Parador de Turismo, Fábrica de Hielo y Fábrica de Borra.

Segovia, 21 de abril de 1978.

SE NECESITA

## MAESTRO CONFITERO

para importante empresa de CONFITERIA INDUSTRIAL

Especialidad en magdalenas, bizcochos, etc.

Deberá residir en Aranda de Duero (Burgos)

Interesados escriban a la Oficina de Empleo SEAF-PPO. Gobernador Fdez. Jiménez, 18.

SEGOVIA. (Ref. 7988)

otra reunión con la comisión deliberadora del convenio del metal, toda vez que cabía la posibilidad de una aproximación de ambas partes y que él era partidario de esa solución antes de dictar laudo.

Una vez terminado el diálogo —que en determinados momentos pareció tirante—, los representantes de las centrales sindicales y la comisión deliberadora informaron a los trabajadores de lo hablado en el despacho del delegado de Trabajo y solicitaron la unidad de los trabajadores y masiva asistencia a la próxima asamblea que se convocará.—(Fotos Aurelio M.)

## Salen a subasta los nuevos proyectos de alumbrado

El Ayuntamiento de la capital ha hecho público el anuncio para contratar la ejecución de las obras de instalación de alumbrado público en varias calles.

El lote primero comprende los sectores de avenida de José Antonio-Plaza del Alto de los Leones; San Francisco-Plaza de Santa Eulalia, y calle Real-Plaza de Franco (4.694.906 pesetas).

El segundo, avenida Fernández Ladreda - Azoguejo; San Millán y Las Lastras (4.660.340 pesetas).

El tercero, Plaza Oriental; S. Justo-El Salvador, y Pascual Marín (4.921.595 pts.).

El cuarto, San Lorenzo; San Marcos; Marqués del Arco-Daoiz; Santiago-Paseo del Obispo y travesía Obispo Quesada-Altos de la estación (4.412.598 pesetas).

## Registro civil

6 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Jaime Jacob Rodríguez y Arribas, hijo de Jaime y María Angeles; Alvaro Muñoz y Rubio, de Bernardino y María Magdalena; Vanesa Jiménez y Chaparro, de Rafael y Joaquina; Ana María Sacristán y García, de Angel y Francisca; María Jesús Galán y Escolar, de Antonio y Felisa; Alfredo Gil y Renedo, de Victoriano y Rosario.

## PARA HOY

### Primera cadena

15,45, Primera sesión.  
17,30, Torneo.  
18,30, El circo de TVE.  
19,30, Nuestras islas.  
20,00, Informe semanal.  
21,00, Noticias.  
21,15, Festival de Eurovisión.  
Despedida y cierre.

### Segunda cadena

18,00, Carta de ajuste.  
18,30, Presentación y avances.  
18,31, Mundo deporte.  
20,00, La clave.  
23,00, Despedida y cierre.

## PARA MAÑANA

### Primera cadena

9,15, Carta de ajuste.  
9,30, Apertura y presentación.  
9,31, Hablamos.  
10,00, El día del Señor.  
10,45, Concierto.



## Televisión y Radio

11,45, Gente joven.  
12,30, Sodre el terreno.  
14,00, Siete días.  
15,00, Noticias.  
15,15, La casa de la pradera.  
16,45, Música militar de España.  
17,15, Información deportiva.  
17,30, La abeja Maya.  
18,00, 625 líneas.  
19,00, Destino: Argentina.  
20,00, Fútbol.  
22,00, Noticias.  
22,15, Cañas y barro.  
23,20, El cuerpo humano.  
23,55, 300 millones.  
Despedida y cierre.

### R. SEGOVIA.-MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35,

Musicalísimo. 9,00, Santa misa. 9,40, Y también para usted. A las 10,00, Caja redonda. 10,30, Los partidos políticos informan. A las 11,00, España en un Seat. A las 11,45, Ritmos ligeros. 12,00, El gran musical (SER). 13,00, Los pinchadiscos (SER). 13,15, En directo... 14,00, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 14,45, Información local. 15,15, Peticiones del oyente. 16,00, Tardes musicales. 17,00, Carrusel deportivo (SER). 20,00, Tiempo joven. 22,00, Informativo de las 10. 22,15, Información local. 22,30, Hora 25 (Ser). 1,00 Cierre.



**Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia y Mónaco, Holanda, Irlanda, Italia, Ciudad del Vaticano y San Marino, Luxemburgo, Marruecos, Noruega, Portugal, Reino Unido, República Federal de Alemania, Suecia, Suiza y Liechtenstein al habla.**



Los abonados al servicio telefónico de Segovia, que deseen comunicarse, directamente, con los países de los que se indican, deben marcar el "07" y esperar un segundo tono, a continuación los indicativos nacional y provincial y el número del abonado que interese.

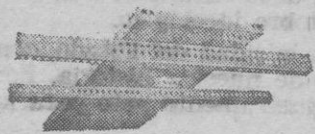
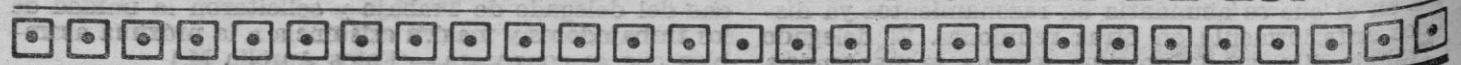
	Indicativos nacionales.	Indicativos nacionales.	
AUSTRIA	43	MARRUECOS	212
BELGICA	32	NORUEGA	47
DINAMARCA	45	PORTUGAL	351
FRANCIA Y MONACO	33	REINO UNIDO	44
HOLANDA	31	REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA	49
IRLANDA	353	SUECIA	46
ITALIA, CIUDAD DEL VATICANO Y SAN MARINO	39	SUIZA Y LIECHTENSTEIN	41
LUXEMBURGO	352		

El número del abonado debe marcarse no dejando transcurrir más de tres segundos entre cada una de las tres últimas cifras. Después de efectuar la llamada, pueden ser necesarios 30 ó 40 segundos para que los equipos internacionales la completen.

El servicio telefónico que precise la intervención de operadora: Información, cobro revertido, llamadas personales y otros servicios especiales se obtiene marcando el "008".

**Otro paso más en la automatización telefónica Internacional**

**COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA**



## ESTANTERIAS:

### COMERCIOS:

Textil - Auto servicios, etc.

### OFICINAS:

Para archivos y despachos.

### INDUSTRIA:

Paletización (grandes cargas).

Pídanos presupuesto, tenemos solución para cada problema.

**Alberto González Maseda**

Dr. Laguna, 4.

(frente Correos)

«ESA» oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los **anuncios por palabras** de **El Adelantado de Segovia**

IX CONGRESO DEL PCE

**ELIMINADO EL TERMINO «LENINISMO»**

Madrid, 22.—Desde ayer el PCE es el primer partido comunista que abandona el término "leninismo" de sus estatutos y líneas políticas. Concretamente, 968 delegados asistentes al IX Congreso del PCE votaban en la jornada de ayer —tercera del Congreso— la desaparición de esta histórica palabra en el ámbito de la esfera comunista internacional. Los "pro-leninistas" sólo obtenían 248 votos a su favor, a pesar de los gritos de "Lenin, Lenin", que uniformemente corearon los asistentes en algún momento.

Tras ser leídos los resultados de esta última votación —la tesis 15—, todos los delegados se pusieron en pie, con el puño en alto, mientras gritaban: "Aquí se ve la fuerza del PC", y Santiago Carrido daba vivas a la unidad del PCE y del PSUC catalán, grupo este último que se opuso con más fuerza hasta el último momento a los propósitos y propuestas respecto a la citada tesis del Comité Central.

«Destino»

**Pide que Sant Jordi sea fiesta nacional en Cataluña**

Barcelona, 22.—El semanario «Destino» en su edición de ayer pide que el día de Sant Jordi sea declarado fiesta nacional de Cataluña de forma oficial.

«De esta forma —alegan en el editorial— la nueva legalidad daría una muestra más de su capacidad para conectar y asumir los anhelos y aspiraciones populares, al mismo tiempo que se reconocería oficialmente algo a lo que la realidad ya ha dado carta de naturaleza en la sociedad catalana».—Efe.

**EN POCAS LINEAS**

Es probable que a finales de año puedan efectuarse ya algunos vuelos en el aeropuerto de Vitoria, según ha manifestado el presidente de la Diputación Foral de Alava, Cayetano Ezquera, en una rueda de prensa.

Ha sido dictado auto de procesamiento, por delitos de terrorismo y otros, contra María Josefa Alarcón Lapuente y Javier Echevarría, supuestamente pertenecientes al Grapo y detenidos hace unos días en Pontevedra. El auto de procesamiento ha sido dictado por el Juzgado de Instrucción Central número uno.

Se concede la Gran Cruz del Mérito Naval, con distintivo blanco, al almirante de la Armada tailandesa Sangad Chaloryoo. Así lo dispone un real decreto del Ministerio de Defensa, de fecha 20 de abril, aparecido ayer en el diario oficial.

La dimisión del alcalde y concejales de Salamanca es considerada como una infracción a la legislación vigente, según el informe enviado por la Abogacía del Estado al Gobierno Civil de la Provincia.

Por un real decreto de la Jefatura del Estado que publica hoy el diario oficial, cesa el general de división Eduardo de Acha Sánchez-Arjona como jefe del Estado Mayor Conjunto de la Junta de Jefes de Estado Mayor, por haber pasado a la situación de reserva a petición propia.

LABORAL

**Entrevista ministro de Trabajo-trabajadores de Lemóniz**

"El referéndum es la única salida posible para solucionar la situación planteada en Lemóniz. Los trabajadores estamos dispuestos a aceptar lo que diga el pueblo de Euzkadi", manifestaron los integrantes de una comisión de los trabajadores de contratas de Lemóniz al final de la entrevista que sostuvieron ayer con el ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega.

"Ahora "Iberduero" ha decidido calibrar la veracidad de las amenazas y sólo comunicará a los trabajadores aquellas que considere. Esto crea un desasosiego insostenible", declaró un portavoz de la comisión.

Otro de los aspectos expuestos se refiere a la adopción de medidas de Seguridad suficientes. "El control y el chequeo que actualmente se realiza causa grandes incomodidades a los trabajadores". En este sentido "Iberduero" ha prometido la puesta en práctica de modernos sistemas de seguridad.

Los trabajadores mostraron su desilusión por los resultados de este primer contacto ya que no ha pasado de ser un acto informativo y venían

mos a la espera de algún tipo de solución".

**139 TRABAJADORES DESPEDIDOS POR PARO**

Madrid, 22.—La Sala Sexta del Supremo ha anulado una sentencia de la Magistratura de Trabajo número cinco que obligó a la empresa "Hutchinson, Industrias del Caucho, S.A." a readmitir a 139 trabajadores y ha declarado la procedencia de los despidos, de acuerdo con lo solicitado por la empresa.

Los 139 trabajadores fueron despedidos el 16 de junio de 1976 por participar en un paro prolongado, convocado, principalmente, para presionar en la negociación del convenio colectivo.

La sentencia del Supremo considera ahora que los despidos son procedentes, dado que cuando ocurrieron los hechos el paro era motivo de despido.

**INCORPORACION DE TRABAJADORES EN HUNOSA**

Oviedo, 22.—Una vez levantado el cierre por Hunosa de sus instalaciones, han comenzado a reintegrarse al trabajo los componentes de la plantilla de la empresa.

En la mañana de ayer solamente trabajaron con normalidad unos 400 mineros de la zona del Nalón; la totalidad de la plantilla del pozo "Entrego" y talleres "La Cuadriella", así como el 50 por ciento del personal del pozo "Santiago", en la zona del Aller.

En el resto de las explotaciones la inactividad continúa siendo absoluta y los trabajadores esperan a reincorporarse definitivamente al trabajo el lunes, fecha en la que habrá ya datos concretos sobre la marcha de la negociación del convenio colectivo.

**EDICTO**

D. José M.ª Gómez Pantoja Gómez, magistrado, juez de Primera Instancia e Instrucción en prórroga de la villa de Sepúlveda y su Partido.

En virtud del presente edicto, hago saber: Que en este Juzgado se tramita expediente de dominio, a instancia de la Sociedad "URBANIZACION EL ENCINAR DE AYLLON, S. A.", para inscribir a su favor en el Registro de la Propiedad de Riaza, la finca siguiente:

"UN MONTE situado en el término de Ayllón, distrito Hipotecario de Riaza, provincia de Segovia, en el sitio de los OCUELOS, con una cabida de cuarenta y ocho hectáreas, que linda, Este con camino de Valvieja; Sur, con camino que conduce de Santa María de Riaza a Francos; Oeste con camino de Aldealázaro, y Norte con tierras labrantías de vecinos de esta Villa".

En el Registro de la Propiedad de Riaza, se encuentra inscrita al tomo 52 del archivo, del tomo tercero de Ayllón, folio 116, finca número 308, inscripción primera, a favor de don Agustín Oliván Peña, y se describe de la siguiente forma:

"UN PEDAZO o porción de terreno que consta de ciento veinte y una fanegas de Marzo Real, situado a la mano izquierda del camino de Aldealázaro según se va al mismo —y según el libro auxiliar, índice de fincas rústicas de Ayllón, al folio 352, esta finca está indizada al paraje OCUELOS, con una cabida de 48 hectáreas, 15 áreas y 76 centiáreas—, linda al Norte con tierras labrantías de vecinos de Ayllón que están en el antiguo coto camicero; al Sur senda que conduce de Santa María a Francos y porción o parte que corresponde a Donato Bermúdez; saliente camino de Valvieja y tierras labrantías de Ayllón, y Poniente, camino de Aldealázaro".

En el Catastro aparece a nombre de herederos de don Timoteo de Antonio Gil.

Relacionada finca la adquirió "Urbanización El Encinar de Ayllón, S. A." en escritura pública de compra-venta otorgada en su favor por don Luis Lizárraga Lasa y don Lázaro Artola Carrillo, ante el Notario de Madrid don Antonio Torrente Socorun, el día 13 de octubre de 1977.

Se cita por medio del presente edicto, a los colindantes desconocidos, así como a los herederos del titular inscrito tanto en el Registro como en el Catastro, doña María Gloria y doña Josefina de Antonio Oliván, a cuantas personas ignoradas pudiera perjudicar la inscripción solicitada, para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de diez días, oponiéndose a la reanudación o inscripción solicitada, bajo los apercibimientos a que hubiere lugar con arreglo a derecho.

Dado en Sepúlveda, a siete de abril de mil novecientos setenta y ocho.—EL SECRETARIO.

**EN SUCEOS**

EN ESPAÑA

**DETENCION DE LOS PRESUNTOS VIOLADORES DE UNA JOVEN NORTEAMERICANA**

Madrid, 22.—Los presuntos autores de la violación de una súbdita norteamericana, M. B., de 18 años, hecho ocurrido en las proximidades de Avila hace diez días, han sido detenidos y puestos a disposición judicial.

Se trata de José Antonio Martín Palomo, Jacinto Gómez San Segundo, ambos de 23 años, y de Julio Galán González, de 27. Los tres tenían su residencia habitual en los pueblos de Cortos, Mingorría y Riofrio (Avila), respectivamente.

Según relató M. B. a la policía, en la noche del 9 al 10 de este mes fue obligada a subir en un coche cuando se dirigía a las 0,30 horas a la estación de Avila para ir a Salamanca, después de haber estado haciendo «auto-stop», sin conseguirlo.

Tras algunos minutos de marcha por carreteras secundarias, llegaron a una zona despoblada donde, por la fuerza, los tres ocupantes del coche abusaron de ella, tras lo cual la llevaron a las proximidades de la estación.

M. B. pudo retener algunas cifras de la matrícula del coche, un «R-8», de color azul, dato por el que los funcionarios de la Primera Brigada Regional de Investigación dieron con el paradero de los presuntos violadores, que han sido identificados por la víctima.

DON LUIS BAEZA GONZALEZ, ALCALDE:

## NO ES DIFÍCIL SER ALCALDE DE UN PUEBLO

Renovar el alumbrado público, principal problema actual

Limitando con la provincia de Valladolid, se encuentra Valledado, distante 69 kilómetros de la capital. Don Luis Baeza González es su joven alcalde y con quien mantuvimos la siguiente entrevista:

—¿Cuáles son en estos momentos los principales problemas de Valledado?

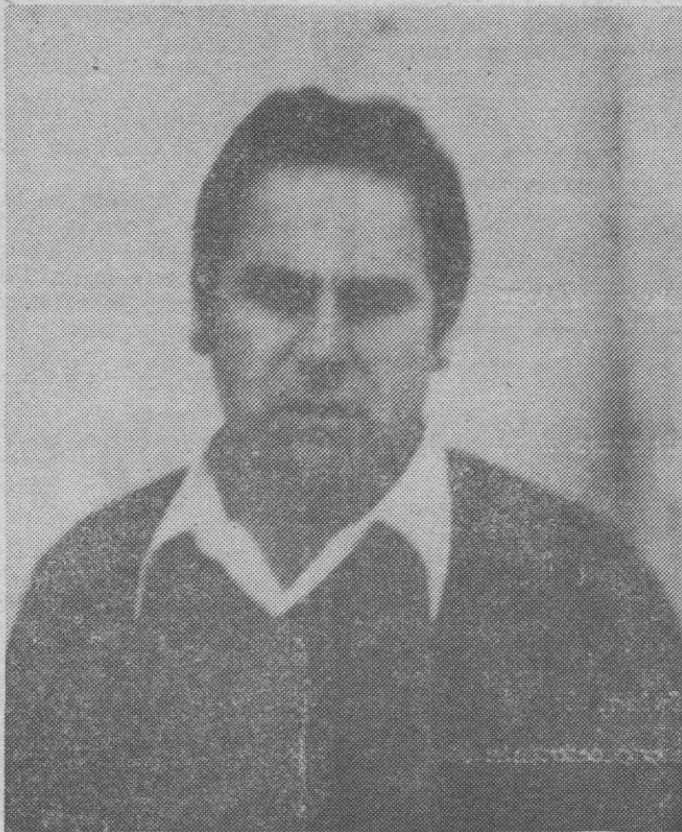
—La renovación y acondicionamiento del alumbrado público; ampliar la enseñanza general básica a dos unidades más; cubrir el frontón, y acondicionar el campo de fútbol. El presupuesto para estos dos últimos proyectos, alcanzan la cantidad de 11.000.000 de pesetas.

—¿Cuáles son las principales fuentes de ingresos del municipio?

—Procedentes de los pinares. La madera y la resina eran de importancia antes; ahora, ya sabe como están las cosas en estos sectores. Tenemos un presupuesto de pesetas 3.400.000, corto para las necesidades actuales.

—¿Cuál es el proyecto más importante e inminente?

—El camino o carretera que comunica Chañe con Valledado y que desde el año 1945 intentamos que se realice. Tan sólo falta levantar un puente sobre el río y ahora parece llegado el momento de su realización, pues contamos con unos fondos procedentes de



IRYDA y que junto a la aportación municipal, espero nos alcance para montar ese dichoso puente.

—¿Cómo se encuentran los diferentes servicios que afectan a su población?

—Resumiré. De la pavimentación queda como una tercera parte. El alumbrado públi-

co requiere una transformación y ampliación. Existen en la actualidad 120 puntos de luz y hacen falta otros 20 más. El abastecimiento de agua resulta suficiente por ahora, no obstante tratamos de traer el depósito más cerca del casco urbano, para que nos resulte más económico el

servicio. Se han realizado nuevas perforaciones para este fin.

Existen unas 25 viviendas deshabitadas, pero en mal estado de conservación. Harían falta otras tantas de nueva construcción para los agricultores que necesitan vivienda confortable.

Hay un grupo escolar con seis unidades y tratamos de ampliar este número a ocho, con el fin de traer a Valledado a los escolares de Mata y San Cristóbal de Cuéllar. En total reciben la enseñanza escolar unos 200 alumnos mixtos.

Tenemos médico y veterinario titulares. Hay Centro Rural de Higiene y farmacia.

—¿Qué cambio haría que Valledado cambiara hacia una situación más positiva?

—Antes, contábamos con dos fábricas de muebles, ahora con una sola. Existen minas para la extracción de yeso y la instalación de una fábrica destinada a este sector, ello podría ser positivo. La Concentración Parcelaria, ya aprobada en 1975, cuando se realice, dará progreso al sector agrario.

—¿Cómo accedió usted al puesto de alcalde?

—Yo era teniente de alcalde y al dimitir mi antecesor, me hice cargo de la alcaldía accidentalmente, pero al final fui nombrado alcalde por el gobernador civil, en marzo de 1974.

—¿Es difícil ocupar este cargo?

—No; aunque existen asuntos delicados de afrontar. No reviste gran dificultad. He de señalar ahora mismo, que mediante aportación comunitaria, realizamos el parque infantil y la pista polideportiva.

—¿Le gustaría salir reelegido en las próximas elecciones?

—No tengo pensado nada al respecto. Mi ilusión es que, antes de las próximas elecciones, quede cubierto el frontón y ubicar en Valledado una piscina municipal.

—¿Alguna decepción especial?

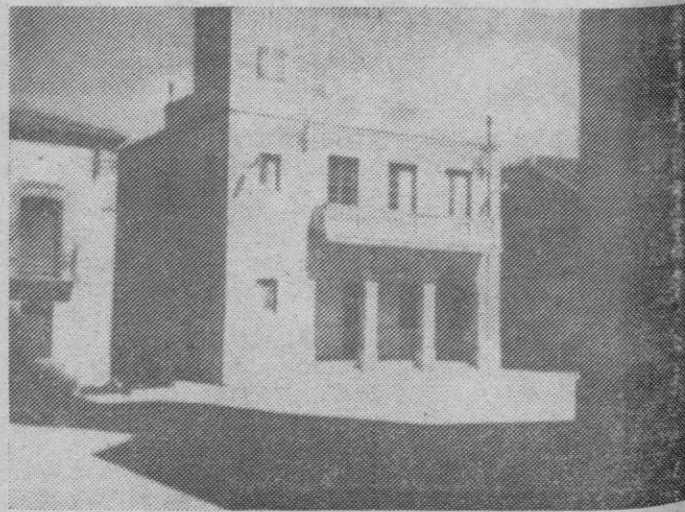
—Valledado, es una población que no ha sufrido merma en su número de habitantes, sin embargo no ha obtenido la denominación especial de Núcleo de Expansión. Desconocemos las causas, nos gustaría saberlas y por supuesto conseguir dicho privilegio.

## El juego de pelota en Valledado

Capítulo aparte merece el juego de pelota en Valledado. En primer lugar, existe un frontón que, es quizá, el más importante de toda la provincia y que cuenta con una actividad permanente. La corporación municipal, al igual que todos los vecinos, trata de cubrir su estructura, para lo cual ya cuenta con un proyecto que alcanza una inversión de siete millones y medio de pesetas.

Hay unos 20 jugadores de pelota en esta localidad. El equipo que representa a Segovia en pala corta y paleta, tanto en seniors como en juveniles, son jugadores de Valledado. Ambos están clasificados para disputar la final de segunda categoría, y caso de ganar ésta, pasarían automáticamente a primera.

Volviendo a mencionar el frontón, diremos que, caso de cubrir con 20 metros de altura, quedaría apto para la práctica de juegos de sala, como baloncesto, balonmano, balonvolea, etc.



# VIMAR

FABRICA DORMITORIOS

Calle Las Mochas, 16

Teléfono 48

VALLELADO

# Mariano

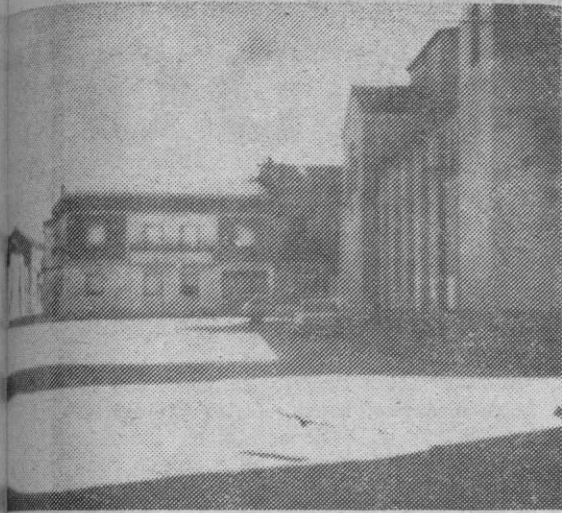
Construcciones - Transportes - Materiales

Avenida Silva Muñoz, 61

Teléfono 14 06 31

CUELLAR





## AS FIESTAS

septiembre llegan las fiestas tradicionales de Val en honor de la Exaltación de la Santa Cruz. Estas funciones religiosas y otros variados actos configuran el programa a desarrollar durante conmemorativos.

importantes partidos de pelota a mano y a paarrera de bicicletas, de saco, de cintas; bailes púverbenas a diario y casi a todas las horas, no y espectáculo taurino-cómico-musical.

pasado año, el festival taurino estuvo amenizado guiado por figuras del toreo. Alternaron, el reor segoviano Gregorio Muñoz «El Rubio», y los ves de toros Tinín, Pascual Mezquita y Curro

## UACION Y DATOS

el ángulo noroeste de la provincia, lindero de las wallisoletanas, está enclavado este lugar, que coe al partido judicial de Cuéllar, de la que dista metros, y 69 de la capital de la provincia, si en las inmediaciones de un arroyuelo afluyente Cega está abierto a todos los vientos, siendo el regular.

termino municipal limita: al norte, con la pro de Valladolid; al este, con San Cristóbal de Cué Cuéllar; al sur, con Chañe, y al oeste, con Mata allar, abarcando una extensión superficial de ectáreas, con altitud media de 780 metros. El te amque llamo por lo general, presenta algunos tes, constituyendo su formación geológica una a más de las tierras del mioceno. Comprende ex pinares y algunos prados para pasto, cruzándose ro referido que se utiliza para abreviar el ganado.

te una iglesia, la parroquial, dedicada a Santo En los alrededores hay una ermita, denomi de la Veracruz.

da del año 1947, Vallelado celebró fiesta extra- ta para demostrar su gratitud a un hijo del pue diéndole homenaje al dar su nombre a la plaza está la casa en que naciera, don Modesto Fraile el que a su vez costeó la instalación de un reloj en el Ayuntamiento, puesto en marcha el mis de su homenaje.

aliza: PABLO PASTOR SANZ

## PUBLICACIONES

### Suplemento al «Cancionero de la Catedral de Segovia»

La excepcional edición del «Cancionero de la Catedral de Segovia», que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de nuestra provincia llevó a efecto con motivo de cumplir su primer centenario, es una obra que ha tenido una gran acogida, especialmente entre los expertos en la materia, para los que la edición, hecha cuidadosamente en facsimil, ha constituido una auténtica joya bibliográfica. De ahí que ahora, la mencionada entidad, haya querido completar aquella gran obra con un suplemento que viene a servir de índice y guía en su utilización y conocimiento. Y a al fin, la Caja de Ahorros acaba de editar, también en facsimil, la parte referida al Cancionero segoviano que figura en el documentado estudio «La Música en la Corte de los Reyes Católicos», del padre Higinio Anglés. Este estudio del P. Anglés, descubridor y primer comentarista del cancionero, forma parte de éste y constituye una unidad inseparable del mismo. De ahí el acierto de la Caja de Ahorros de esta separata, con reproducción en offset. En el estudio se detallan minuciosamente el número de las composiciones, los títulos, voces y autores, incluyéndose diversas observaciones sobre la mayoría de ellas.

**HIGARSA**  
Hijos de Ignacio Garcia Sa

PALETIZADORAS

**FENWICK**

Su PROBLEMA puede quedar resuelto con una inserción en los **anuncios por palabras** de **El Adelantado de Segovia**



Esta noche se celebra el Eurofestival, en París. José Vélez defenderá la canción española «Bailemos un vals», de Arcusa y De la Calva. Un tema pegadizo, aunque sin muchas pretensiones. Esperemos, sin embargo, que logre la mejor clasificación. José Vélez actuará en séptima posición. Le ha correspondido cantar entre el representante de Francia, que le antecede, y el de Gran Bretaña. El orden de actuación es el siguiente: Irlanda, Noruega, Italia, Finlandia, Portugal, Francia, España, Gran Bretaña, Suiza, Bélgica, Holanda, Turquía, Alemania, Mónaco, Grecia, Dinamarca, Luxemburgo, Israel, Austria y Suecia. En total: veinte naciones, dos más que el pasado año. En 1977 no participaron ni Dinamarca ni Turquía.—(Foto Manolo).

Domingo, 23:

«DIA DEL LIBRO»

Librería «Punto y Línea»  
abrirá durante la mañana

10 por ciento de descuento

Cronista Lecea, 9 - (Junto a Plaza Mayor)

**ico, S. A.**

construcción - Desmontes y vaciados

Las Flores, 1

Teléfono 6

SANCHONUÑO



San Francisco, 10

(Junto al Azoguejo)

SEGOVIA

**OFERTA ESPECIAL**



extranjero



extranjero



extranjero

Según Carter

## CAMBOYA ES "EL PEOR VIOLADOR" DE LOS DERECHOS HUMANOS

Washington, 22. — El presidente norteamericano, Jimmy Carter, denunció ayer a Camboya como "el peor violador" de los derechos humanos en el mundo. Carter convocó a los países del mundo para protestar por esta postura del Gobierno camboyano, que "niega a su pueblo básicos derechos y dignidades". El presidente norteamericano se refirió al testimonio de miles de refugiados camboyanos, que han relatado abusos del Gobierno de ese país asiático que incluyen "asesinatos en masa, así como una total supresión de las libertades políticas y religiosas".

La declaración de Carter es la primera dirigida directamente contra un país acusado de violar los derechos humanos desde los primeros días de su administración. Las acusaciones de Carter se unen a las de Amnestix Internacional y otras organizaciones privadas.—Efe.

## PANORAMICA

mundial



**EGIPTO:** Las fuerzas egipcias de seguridad han detenido a veinte miembros de una organización terrorista, acusados de planear diversos asesinatos y actos de sabotaje en Egipto, informa hoy el diario «Al Ahram».

**ESTADOS UNIDOS:** El presidente Kenneth Kaunda, de Zambia, visitará oficialmente Washington los días 17 y 18 del próximo mes de mayo, anunció ayer la Casa Blanca.

**PAKISTAN:** Un fuerte temblor de tierra azotó anoche la localidad de Peshawar, pero no se registraron víctimas ni daños materiales, informó la policía.

**ECUADOR:** España participará activamente en la instalación, en Ecuador, de un reactor nuclear de investigación y los laboratorios auxiliares correspondientes.

**FRANCIA:** Dos organizaciones vasco-francesas protestaron ayer en Bayona contra la devolución a España de Vicente Aldadur Larrañaga, que había cruzado violentamente la frontera francesa.

**TAILANDIA:** Cuatro personas resultaron muertas y diez heridas, al caer en una emboscada tendida por guerrilleros comunistas, en una carretera en construcción, en el nordeste de Tailandia, ha informado hoy un portavoz militar.

## Restaurante

# El Abuelo

AHORA... LA MEJOR COCINA  
TÍPICA CASTELLANA

Especialidad en: **CHIPIRONES**  
**SOLOMILLO**  
**CORDERO**  
**COCHINILLO**

Variadísimas tapas de cocina

VISITENOS Y SERA NUESTRO MEJOR CLIENTE

Reserve mesa en

**RESTAURANTE EL ABUELO**

(frente a Obras Públicas)

Teléfono 413011

## GRAVE SITUACION EN EL CHAD

Tropas gubernamentales luchan contra rebeldes izquierdistas.

N'Dyamena, 22.—Las tropas gubernamentales están combatiendo duramente contra los insurrectos en la región nororiental del Chad, mientras Francia ha enviado a contingentes de paracaidistas de su legión extranjera, en apoyo de las fuerzas chadianas.

En la capital se afirma que la acción de los soldados nacionales ha conseguido rechazar el violento ataque de los rebeldes izquierdistas del Frente de Liberación Nacional (Frolinat).

Un parte oficial dice que los insurrectos, que gozan del apoyo de Libia y disponen de moderno armamento de fabricación soviética, han sufrido más de cien bajas en el contraataque de las fuerzas gubernamentales.—Efe.

Por primera vez

## El Consejo de Seguridad de la ONU trata un caso de secuestro

Nueva York, 22.—El embajador norteamericano en las Naciones Unidas, Andrew Young, convocó ayer una reunión urgente del Consejo de Seguridad para pedir la liberación del presidente de la Democracia Cristiana italiana, Aldo Moro. La reunión fue oficialmente convocada para discutir un asunto "humanitario", sin precisar el contenido de la misma.

Según fuentes de la ONU, el embajador norteamericano intenta conseguir una declaración del Consejo de Seguridad pidiendo la puesta en libertad de Moro, que se encuentra en manos del grupo terrorista "Brigadas Rojas". Esta es la primera vez en la historia de las Naciones Unidas que el Consejo de Seguridad se reúne para estudiar un caso de secuestro. Efe.

**FENWICK**

CARREILLAS  
ELEVADORAS

**HIGARSA**

# UNION ELECTRICA



CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración de esta Sociedad, con la intervención del Letrado Asesor, a los efectos prevenidos en el real decreto 2.288/1977 de 5 de agosto, en armonía con lo dispuesto en los Estatutos sociales, ha acordado convocar a Junta General ordinaria de accionistas, que habrá de celebrarse en el PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES, Avda. del Generalísimo núm. 29 (entrada por General Perón), de esta capital, el día 11 de mayo en primera convocatoria, a las doce de la mañana, o al día siguiente día 12, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria —lo cual se anunciará con la debida antelación—, para deliberar y resolver sobre el siguiente

### ORDEN DEL DIA

1.º Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y distribución de beneficios correspondientes al Ejercicio de 1977, así como de la gestión del Consejo de Administración.

2.º Autorización al Consejo de Administración para proceder al pago del dividendo complementario correspondiente, en la forma y cuantía que se propone.

3.º Ratificación de nombramiento de Consejero efectuado por el Consejo de Administración.

4.º Renovación estatutaria del Consejo.

5.º Designación de accionistas Censores de Cuentas propietarios y suplentes.

6.º Autorización al Consejo para ampliar, si lo estima conveniente, el Capital social de acuerdo con lo que establece el artículo 96 de la Ley de 17 de julio de 1951 en la cuantía, forma y condiciones que considere adecuadas, pudiendo inclusive acordar la liberación total o parcial de las acciones que se puedan emitir con cargo a la Cuenta de Regularización u otras reservas.

7.º Autorización al Consejo para previa la pertinente aprobación oficial, emitir obligaciones u otros títulos de renta fija, dentro de los límites legales, bien sean simples o hipotecarios, convertibles o no en acciones, en la forma y tiempo que determine y con plazo máximo de amortización de 25 años con facultad de ampliar en su caso el Capital social.

8.º Renovación de la autorización concedida al Consejo por la Junta General de 23 de mayo de 1969, para ampliar el Capital social en la cuantía necesaria para atender al canje de obligaciones.

9.º Autorización al Consejo para modificar el artículo quinto de los Estatutos sociales en relación con las precedentes autorizaciones y aumentos de Capital.

10.º Lectura y aprobación, si procede, del acta de la Junta General.

Los señores accionistas que deseen asistir a la Junta y que, individualmente o agrupados, posean cien o más acciones, deberán proveerse de la tarjeta de asistencia con cinco días de antelación en el domicilio social, CALLE DE CAPITAN HAYA, NUM. 53, en donde estarán a su disposición quince días antes de la celebración de la Junta el Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio de 1977, de acuerdo con las disposiciones en vigor.

También podrán retirarse las tarjetas expedidas por la Sociedad en las Entidades Bancarias y Cajas de Ahorro donde los señores accionistas tengan depositados sus títulos.

Desde el día siguiente a la celebración de la Junta se abonará a las acciones presentes y representadas, por gastos de movilización de títulos, una indemnización de tres pesetas por acción.

Madrid, 17 de abril de 1978.—EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

# Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

## LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO DE LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

AT. VALDEMORO - G. SEGOVIANA

Hora: 11 mañana.

Lugar: Illescas (Toledo)

El Valdemoro, en expresión del entrenador del Alcobendas a quien pregunté, es un equipo con una buena delantera y una mala defensa. No sé si de algo de ello podrán aprovecharse los gimnásticos mañana. Pero falta les va hacer. El tener que buscar puntos con desesperación cada domingo hace que los jugadores caigan en errores que normalmente no debieran tener. Por ejemplo, el de la mala dosificación en el esfuerzo a lo largo de los noventa minutos de partido. Para el encuentro de mañana también habrá de tenerse en cuenta, en sentido negativo, que el equipo no podrá contar, al parecer, con estos cuatro jugadores, Cuéllar I, Cuéllar II y Cerezo, lesionados, y Julito, como siempre, por sanción. Mi opinión es que no traerán nada positivo.

	J	G	E	P	F	C	P	Lugar
At. Valdemoro ... ..	26	12	6	8	58	56	30	4
Segoviana ... ..	26	8	5	13	36	48	21	16

C. D. CUÉLLAR-GUARDO

Campo: Municipal.

Hora: 5,15 tarde.

Tras el brillante encuentro realizado en Ponferrada el pasado domingo frente al líder, tienen mañana los cuellaranos una buena piedra de toque en su propio feudo. El equipo palentino, siempre bien situado en la tabla, es contrario difícil en toda ocasión. Los aficionados, por tanto, van a presenciar, al menos a "priori", un buen encuentro. Ambos equipos están exentos de cualquier eventualidad, tanto de ascenso, para el Guardo, como de descenso, para el Cuéllar. Puede ser un encuentro bonito donde el empate tiene grandes posibilidades.

### BALONCESTO

## El Imperio juvenil perdió ante el Real Zaragoza (76-80)

Anotadores: Lázaro (18), Muñoz (8), Torres (20), Ortiz (8), Peñas (22), López (-), Zúñiga (-), Villa (-) y Manrique.

La actuación arbitral fue en general buena.

Una verdadera lástima la derrota que sufrió ayer el Imperio que no tuvo su tarde. En los comienzos del partido los segovianos jugaron muy mal, nerviosos, y cometiendo numerosas imprecisiones que se reflejaban en un marcador adverso y desesperanzador que señalaba 19 puntos a favor de los campeones de Zaragoza.

Afortunadamente, un tiempo muerto, solicitado por Juanín, serenó los ánimos y nues-

tros muchachos acortaron distancias. Se llegó al descanso con un 34-40.

Tras unos minutos de intensa lucha y de forcejeo en el que las diferencias oscilaban, el Imperio logró empatar, e incluso ponerse por delante con una ventaja de tres puntos. El partido parecía encarrilado hacia la victoria pero la expulsión de Ortiz y de Muñoz, máximos rebotadores, por cinco personales, hizo que el rendimiento del equipo descendiera notablemente.

Aún no están perdidas todas las esperanzas, pero, ciertamente, ahora las cosas están un poco más difíciles.

JPI

	J	G	E	P	F	C	P	Lugar
Guardo ... ..	34	17	6	11	52	38	40	6
Cuéllar ... ..	34	13	6	15	38	45	32	13

EL TIEMBLO - C. P. CANTALEJO

Campo: El Tiemblo (Avila).

Hora: 5,15 tarde.

Si miramos la clasificación de ambos el pronóstico, casi, podía estar hecho: victoria visitante. Pero si a ello oponemos eso tan difícil de explicar como es la rivalidad regional, pues, eso, que no me atrevo a ofrecer un pronóstico claro favorable a nuestros paisanos. Cuestión que tampoco llevé a efecto en el encuentro frente al Arévalo. De todas formas los briqueros deben de pensar que los "tropezones", pese a que sean fuera de casa, son difíciles de enmendar a estas alturas competitivas. Y que los que, al igual que nuestros paisanos, buscan el ascenso, sólo están esperando el fallo del rival. Habrá que volcarse y traerse, cuando menos, el empate. Esto como solución menos mala.

	J	G	E	P	F	C	P	Lugar
Cantalejo ... ..	28	17	3	8	65	41	37	1
El Tiemblo ... ..	27	11	1	15	39	45	23	14

EL ACUEDUCTO, A DESCANSAR

Por aquello de que en su día el conjunto del Alcalá Industrial, al que vencieron por goleada los rojiblancos en el encuentro de la primera vuelta, aunque luego, desgraciadamente, no les sirviera de nada, pidiera su retirada de la competición, pues mañana ni juegan los del Acueducto ni en Segovia tendremos encuentros de fútbol en su categoría regional. Lo cual no deja de ser un descanso para algunos, y una falta de espectáculos, para otros. Dado también, claro está, que el Imperio y el equipo de pelota, han dado por concluidas sus competiciones.

Y por lo que se refiere al resultado, negativo, obtenido el pasado domingo por los chicos que dirige Josele, pues decir, que pese a que dicen que jugaron muy bien, para mí es un grave tropiezo de cara a las aspiraciones de ascenso. Habrá que exponer más en futuras salidas.

LAS OPINIONES DEL ENTRENADOR AZULGRANA

También, y siguiendo con lo que ayer decíamos sobre las opiniones del señor Huertas Otero, preguntamos al entrenador sobre la situación de baja forma de algunos jugadores. Esta fue su contestación:

"Pastor, que ahora está lesionado, debido en parte a sus estudios, no asiste a los entrenamientos con la regularidad necesaria para él, y ese es el motivo por el cual no rinde por igual durante todo el encuentro".

"Sobre los fichajes de los jugadores del amateur del Carabanchel, Yule y Jesús, puedo decir que en un afán encomiable por parte de la Directiva de buscar jugadores para que el equipo mejore, todos nos dejamos convencer, y sobre todo yo, por las manifestaciones que sobre esos jugadores nos hicieron personas competentes en la materia, y cuyos nombres no deseé dar. Verdaderamente creo que fuimos engañados y la verdad es que ambos jugadores siguen entrenando, pero que ahora no están en condiciones de poder jugar".

Seguimos haciendo preguntas. ¿Se van a traer más jugadores?

"A estas alturas de la competición ningún equipo te da o cede jugadores. Por lo que creo que ya no es posible traer ninguno más y tendremos que arreglarnos con lo que ahora tenemos.

A través de los encuentros ganados últimamente por el equipo, ¿cree que el tema del descenso ha desaparecido?

"Por desgracia la sombra del descenso, si quieren un poco menos acusada, todavía existe. No estamos, ni mucho menos, exentos de él".

J. M.ª

### Tercera Categoría Regional

Los encuentros que se jugarán mañana en los dos grupos segovianos de la Tercera Regional, serán los siguientes:

GRUPO 12:

Coca-Cantimpalos.  
Vicasa Granja-Espinar.  
Navas de Oro-Mozoncillo.  
Navalmanzano - Carbonero.  
Monteresa - Nava de la Asunción.

GRUPO 13:

Se jugarán los siguientes encuentros aplazados:

Prádena - Sanchonuño.  
Riazano - Zarzuela P.

JUVENILES

En El Peñascal se jugarán dos encuentros de la fase de campeones provinciales:

A las 4,15, Bernardos (campeón grupo A) contra Ayllonés (subcampeón grupo B).

A las 6, Cuéllar (campeón grupo B) contra San Rafael (subcampeón grupo A).

### La selección

## brasileña venció por 0-3 al At. de Madrid

Partido amistoso en el estadio del Manzanares contra Brasil, como colofón de los actos conmemorativos del 75 aniversario del Atlético de Madrid. Vencieron los brasileños por 3-0.

Poco antes de empezar el partido, el ministro de Cultura, don Pío Cabanillas, entregó al presidente del club rojiblanco, don Vicente Calderón, la placa de oro al Mérito Deportivo, concedida con motivo de las bodas de platino.

## Derrota del OAR femenino en Zamora

El C. P. OAR segoviano jugó su segundo encuentro en la fase de sector junior del Campeonato de España, que se viene celebrando en Zamora. Su rival fue el C. D. Universitario, de Valladolid, que derrotó a las segovianas por 49-33. Pese a este resultado, las chicas del OAR jugaron un buen partido, aunque también es cierto que les acompañó poco la suerte ante su rival, equipo fuerte, cuya presencia, como ya hemos comentado, resulta un tanto extraña, ya que fue eliminado por el Salamanca y al renunciar éste, una vez confeccionado ya el calendario, se ha incluido al equipo de la ciudad del Pisuerga.

Las segovianas se enfrentan hoy a León.

M. R.

ACCESORIOS LA UNIÓN

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363

SEGOVIA

Agricultor

el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO PIRELLI»

## Campeonato de fútbol de la Peña «El Garrotazo»

### BALONMANO

## La fase de sector del XXVI Campeonato Nacional Juvenil

Se celebró ayer la segunda jornada de la fase de sector del Campeonato Nacional Juvenil de balonmano, con gran afluencia de público. Los resultados fueron los siguientes:

Maristas (Málaga) - G. S. Stylmark (Pontevedra): Desde el principio se vio la neta superioridad de los gallegos, que llegaron al final del encuentro con el tanteo de 26 a 14 a su favor.

En el segundo encuentro se enfrentaron el Inst. Alfonso VIII (Cuenca) y Medina (Soria), partido éste muy igualado, pues se sucedieron los empates, siendo el resultado final de igualada a 22.

El tercer partido lo disputaron Sagrada Familia (Burgos) y Banesto de Madrid; en este encuentro se vio palpable la superioridad y buena preparación de Banesto, al que se puede considerar como firme candidato al título de campeón, pues doblegaron a los burgaleses y finalizaron el partido con el abrumador tanteo de 35 a 7 a su favor.

Y para terminar esta segunda jornada, el C.D. Acueducto se enfrentó al conjunto de Lourdes vallisoletano; en este segundo encuentro de los segovianos, aunque realizaron un buen juego, no pudieron con los de la ciudad del Pisuerga que les vencieron por el tanteo de 26 a 15.

\*\*\*

Hay que dejar constancia de la neta deportividad de algunas —afortunadamente pocas— personas de las concurrentes al pabellón, que se extralimitaron en sus gritos e insultos, llegando también a arrojar objetos a la cancha; actitud que ha de reprobarse todo buen aficionado.

M. R.

### CLASIFICACIONES

Grupo A:  
Banesto, 4 puntos.  
Sagrada Familia, 2.  
Inst. Alfonso VIII, 1.  
Medina, 1.  
Grupo B:  
Stylmark, 4 puntos.  
Lourdes, 2.  
Maristas, 2.  
Acueducto, 0.

\*\*\*

Los encuentros que se jugarán esta tarde son:  
A las 5,30, Medina-Sagrada Familia.  
A las 6,30, Stylmark-Lourdes.  
A las 7,30, Banesto-Inst. Al-

fonso VIII.

A las 8,30, Acueducto-Maristas.

\*\*\*

Mañana se jugarán los siguientes:

A las 9,30, cuarto grupo A-cuarto grupo B (7.º y 8.º lugar).

A las 10,30, tercer grupo A - tercer grupo B (5.º y 6.º lugar).

A las 11,30, segundo grupo A - segundo grupo B (3.º y 4.º lugar).

A las 12,30, final primero grupo A - primero grupo B (1.º y 2.º puestos).

RESULTADOS:  
Madrona, 6; Leones de San José, 0.  
Garrotazo, 0; V. Gimnástica Segoviana, 2.  
Gudinar, 6; Brujas, 3.  
Peñascales, 1; Fontaneros, 2.

CLASIFICACION:  
V. Gimnástica, 6 puntos.  
Madrona, 6.  
Gudinar, 4.  
Garrotazo, 3.

Peñascales, 2.  
Fontaneros, 2.  
Brujas, 1.  
Leones de San José, 0.  
Los encuentros para el día 23, serán:  
Leones de San José - Brujas, a las 10, HH. Maristas.  
Garrotazo-Fontaneros, a las 12, HH. Maristas.  
Gudinar - V. Gimnástica, a las 10, Madrona.  
Madrona - Peñascales, a las 12, Madrona.

J. FUENTENEbro



### El Banco Exterior de España en el discurso de su Presidente D. Fermín Zelada

Hay que conjugar la productividad creciente, derivada de la competencia en el mercado, con la estabilidad político-social que sólo puede garantizarse con la justicia distributiva.

El paro no es sólo un mal económico, sino una dramática situación, que hay que atender considerando muy principalmente sus aspectos sociales y humanos.

En nuestra entidad hemos adoptado importantes medidas de reorganización, para hacer frente más racionalmente a las exigencias de nuestro proceso expansivo mediante una creciente profesionalización del Banco.

### en el discurso del Consejero Delegado D. José Ignacio García-Lomas

El crecimiento total de los recursos ajenos -incluidos los especiales para financiar exportaciones- crecieron en 1977 66.407 millones de pesetas; cifra solamente superada por tres de los grandes Bancos españoles.

El esfuerzo exportador del Banco Exterior de España fue un 66% superior al de 1976, y se refleja en unos nuevos créditos para exportación por valor de 53.877 millones de pesetas superando con creces los recursos especiales recibidos para ese fin.

### DATOS BASICOS DEL EJERCICIO

	MILLONES DE PTAS. INCREMENTO	
Recursos Propios	11.560	23,07%
Recursos de Clientes y especiales para la exportación	243.514	37,49%
Inversión Bancaria Normal	118.136	14,73%
Crédito a la Exportación	134.696	66,66%
Beneficio Neto Distribuible	2.665	15,66%

### CIFRAS DEL GRUPO BANCO EXTERIOR

	MILLONES DE PTAS. INCREMENTO	
Recursos propios	14.532	30,88%
Recursos de Clientes y Especiales para la Exportación	271.102	39,95%
Resultados antes de impuestos	3.355	23,34%

## El Banco al servicio del exportador



# Motor

COORDINA: AURELIO M.

## Copa del Mundo de Fórmula 3

### Buena actuación del equipo español

Se ha disputado sobre el circuito británico de Donington la prueba denominada Copa del Mundo de Fórmula 3, en la cual hacía su segunda aparición en la presente temporada el E.N.E. de F-3. En ella, Catón ha logrado un excelente cuarto puesto, y Vélez después de tener que entrar en boxes, el décimo.

En la primera sesión de estrenos, Jorge Catón era octavo y Fermín Vélez decimoquinto. En la segunda sesión, Catón rebajaba su tiempo a 1-11-8 y se colocaba séptimo detrás de Johansson —que lograba la «pole position» con 1-10-7—, Warwick, Piquet, Brabham, y Flux. Vélez era décimo con 1-12-9 y experimentaba problemas de neumáticos.

En la salida, toma la cabeza del primer grupo Johansson, seguido por Warwick, Piquet y Catón, que había logrado colarse y ganar tres posiciones. Más atrás otro pelotón lo formaban Bullmann, Bhabham, Brighth, Flux y Vélez. Según avanzaba la carrera, programada a 25 vueltas, Catón se iba aproximado cada vez más cerca de Piquet, que tenía problemas de motor. Sin embargo en la curva más rápida del circuito —se toma en quinta a fondo—, Jorge pisó un reguero de aceite del coche del brasileño, haciendo un monumental trompo de más de cincuenta metros, con la fortuna de no rozar ningún obstáculo y quedar el coche de nuevo en el sentido de la marcha. Bullman y Flux aprovecharon para adelantarse.

Vélez iba en séptimo lugar cuando empezó a fallarle un contacto eléctrico que hacía que el coche diera tirones. Tuvo que entrar en boxes, y aunque los mecánicos lo solucionaron con rapidez, nuestro piloto perdió una vuelta.

Mientras, Catón había vuelto a adelantarse a Flux, y Piquet abandonaba definitivamente. Finalmente, la carrera la ganaba Derek Warwick y Catón lograba un excelente cuarto puesto, que hace subir la moral de todo el equipo.

## Rallye de Portugal

Povoa do Varzim (Portugal), 21.— El piloto sueco Bjorn Waldegaard, con «Ford escort» ha sido el vencedor de la primera etapa del rallye de Portugal, 743,2 Kms. de recorrido, entre Estoril y Povoa do Varzim.

La clasificación de la primera etapa fue la siguiente:

- 1 Bjorn Waldegaard (Suecia), Ford scort.
- 2 Walter Rohrl (Alemania Federal), Fiat Abarth.
- 3 Markku Allen (Finlandia), Fiat Abarth.

TEJAS DE CEMENTO

# ITECE

Distribuidor oficial:

## Herederos de OCHOA

Ezequiel González, 15  
Teléfono 414753

### LEA VD. EL ADELANTADO

# COMPRO RUSTICA

o también cambiaría por piso de lujo en Madrid, zona barrio Salamanca.

De 12 a 50 hectáreas con casa o cortijo. Interesados escribir indicando características y condiciones al apartado 1.080 MADRID. Ref.: 1.000.

# El adelantamiento, un problema de confianza y solidaridad



El tema de los adelantamientos es sin duda una de las plagas de nuestras carreteras y quizás la piedra de toque que distingue a los conductores expertos y responsables de los demás. En otros países, en los que la red viaria posee una estructura mejor, bien sea por el ancho de las calzadas, el terreno llano o el mayor número de kilómetros de autopista, los adelantamientos, aún dentro de su intrínseca peligrosidad, no resultan tan problemáticos como en España. Puede decirse que el mismo conductor español, puede cruzar toda Europa, adelantando «sin enterarse» y en cambio, al volver a casa no sale de una situación de peligro para meterse en otra.

Un automovilista que recorra habitualmente las carreteras españolas posee en general un amplio conocimiento de las características de las mismas, y sabe cuándo puede acelerar, en qué tramos debe reducir la marcha y cuál es la mejor forma de tomar nuestras traicioneras curvas. Sin embargo, el adelantamiento plantea cuestiones más difíciles: no se trata de adelantarse a lo largo de la ruta al menor número de vehículos posible o simplemente, de adelantarse más que a carros, bicicletas y tractores, porque ello acarrearía la formación de caravanas, imposibles de superar con seguridad por ningún turismo aún siendo éste todo lo veloz que quisiera. Para una circulación fluida es preciso adelantarse a todos los vehículos que circulen más lentamente que el nuestro. Supone una cadena de adelantamientos mutuos sucesivos y ordenados. Pero hay que hacerlo en el momento oportuno y ahí es donde radica el problema. Para algunos conductores, cualquier momento es bueno, aunque haya que cometerse alguna infracción, mientras otros, sin embargo, no acaban de decidirse nunca. Y no se sabe que es peor, si la temeridad o la cobardía, puesto que la cobardía de uno lleva frecuentemente a adelantarse con temeridad e imprudencia a todos los que lleva detrás, a los que tendrá hartos.

La imagen de una carretera más o menos desierta,

por la que circula lentamente un pesado camión seguido, durante kilómetros, por seis o siete turismos es desgraciadamente habitual. Los conductores de estos vehículos, y sobre todo de los situados a la cabeza de la caravana, no sólo no encuentran momento oportuno para adelantarse, sino que, al estar todos apelotonados, impiden que un vehículo más rápido pueda rebasarlos escalonadamente. De esta manera, el automóvil que se encuentra en la posición sexta o séptima se ve obligado a adelantarse una sola vez a todo el conjunto, con el peligro que acarrea circular durante tanto tiempo por el carril contrario, o reincorporarse desesperadamente a la caravana haya o no haya bastante hueco para él. Por otra parte, cuando en el lento transitar de esta comitiva aparece un inusual tramo llano, todos los vehículos intentan iniciar el adelantamiento al mismo tiempo, lo que se traduce en riesgo de colisión múltiple.

Este ejemplo, como tantos otros que son habituales en nuestras carreteras, convierten el adelantamiento en una operación molesta y llena de peligros. No en balde el «slogan» que preside la actual Campaña Nacional de Seguridad en los Adelantamientos dice así: «Si duda, no adelante», pero haciendo la salvedad de que, «cuando pueda, adelante sin dudar».

Realizar un adelantamiento requiere del conductor un conocimiento preciso de la potencia que puede desarrollar su automóvil en el mo-

mento de iniciar la maniobra. Esto es particularmente importante y hemos observado que, en demasiadas ocasiones, muchos automovilistas empiezan a adelantarse a un vehículo más lento manteniendo al principio la misma velocidad que éste para luego, ya circulando en el carril contrario, ir aumentándola lentamente y desde una marcha alta normalmente, la cuarta. Esta forma de realizar el adelantamiento, aparte de prolongar excesivamente la maniobra e impedir que otros vehículos puedan asimismo adelantarse detrás del primero, supone que en caso de peligro en el transcurso del adelantamiento, el motor no dispone de potencia suficiente para salir airoso de la emergencia, puesto que no circula al par máximo ni a las revoluciones máximas, luego no puede coger más velocidad prontamente.

La maniobra correcta, por raro que la parezca a algunos, es reducir a una marcha más corta la tercera y en casos de pendiente, la segunda, ya antes de comenzar a adelantarse, de forma que el «reprise» del motor permita una aceleración brillante en el mismo momento de iniciar la maniobra. Una vez logrado un régimen de giro del motor elevado se cambiará a la marcha siguiente para separarnos del vehículo rebasado. Haciéndolo así, se consigue llegar a una velocidad del coche alta mucho antes, adelantando en menos tiempo, y por lo tanto, invadiendo el carril de la izquierda también menos tiempo. Si todos los conductores tuvieran en cuenta esta regla, es evidente que una gran cantidad de accidentes por adelantamientos inacabables, se podrían evitar.

La segunda parte de este mismo hecho, es que el adelantado facilite la maniobra, levantando el pie del acelerador o incluso frenando, tal como ordena el Código, con un precepto que no se cumple, entre otras cosas, porque la Guardia Civil de Tráfico jamás pone una multa por vulnerar dicho apartado, pese a que dispone de aparatos de radar para verificar la falta de colaboración de ciertos conductores de turismos y camiones, cuya insolidaridad cuesta anualmente al país muchas víctimas.

## EMPRESA NACIONAL DE ALIMENTACION

Desea nombrar distribuidores en la provincia de Segovia.

### SE REQUIERE

- Almacén propio.
- Medios de reparto.
- Estar introducido en la zona solicitada.

### SE OFRECE

Apoyo en la venta. Interesantes condiciones económicas. Interesados escribir a mano con amplios detalles al Apto. de Correos 3.198 de Madrid. (Ref. 101).

## HUMOR INOCENTE ¿QUIEN ES...?

### JUGAR CON VENTAJA

Reunión de amigos en el bar. Están de apuestas. Uno se lanza:

—Tengo yo una memoria de privilegio. Os apuesto lo que queráis a que me leo dos páginas de la guía telefónica de Madrid y, acto seguido, os recito de memoria todos los apellidos que en ella figuran.

—Imposible, apunta uno.  
—Increíble —dice otro.  
—Sería fantástico —apoya un tercero.  
—Veréis.

Toma la guía la ojea rápidamente, pasa la vista por dos de sus páginas, la cierra y pregunta:

—¿Listos?  
—Listos; empieza cuando quieras.

—García, García, García, García, García...

### LAMENTACIONES

Quien no se consuela es porque no quiere. Veamos un ejemplo. Hablan dos amigas.

### ¿ES USTED BUEN LECTOR?

Seguramente haya leído usted una obra de teatro de un destacado autor y poeta español, ya de edad avanzada, y gaditano, para más señas.

Con estos datos, es posible que usted recuerde a qué obra pertenece el verso que recogemos a continuación, y quién es su autor.

Las grandes resoluciones, para su mejor acierto, hay que tomarlas al paso y hay que cumplirlas al [vuelo

—Yo, a mi marido, tengo que llevarle todos los días el café a la cama.

—Pues, hija, yo si continúa como hasta ahora, voy a tener que llevarle la cama al café.

### DEMASIADO LENTO

En la herrería, el maestro trata de enseñar al aprendiz el arte de la forja. El herrero, con unas grandes tenazas, sujeta una barra con la punta al rojo; el aprendiz, con el martillo en la mano, trata de preguntar:

—¿Do ... do ... dónde ... he ... de ... gol ... gol ... gol ... pear?

—Ahí, en la punta —dice el maestro.

—¿Co ... co ... co ... con mu ... mu ... mu ... cha ... fuer ... fuer ... za?

—¡Déjalo, chico, déjalo! ¡Ya se ha enfriado!

### PRUEBE SU MEMORIA

Un gran pintor español, Bartolomé Esteban Murillo, estuvo protegido en su juventud por otro de los también más relevantes artistas españoles. ¿Recuerda usted de cuál se trata?

Velázquez.  
Goya.  
Ribera.

Esta vez, el personaje nos «cae» muy cerca de nosotros, aunque muriera hace bastantes años.

Vivió en nuestra ciudad, en la que fue sacerdote titular de una parroquia.

Su nombre ha servido para intitular un instituto cultural, una plaza, un grupo escolar...

Escribió, preferentemente, un libro sobre Segovia que se considera modelo en su género. Precisamente no hace mucho tiempo la Academia de Historia y Arte de San Quirce realizó una nueva edición de este libro.

### SOPA DE LETRAS

Por MONTSE

M	J	M	E	A	T	A	J	G
N	R	E	H	T	S	E	O	T
M	H	O	L	M	S	R	B	B
C	M	D	E	U	A	I	O	M
R	O	T	S	Z	O	S	E	T
J	I	K	A	D	A	N	M	O
C	S	L	B	D	D	J	F	C
M	E	E	U	E	P	N	T	L
M	S	J	A	O	S	R	O	E

Encontrar, en cualquier dirección, los nombres de siete personajes bíblicos.

### ¿POR QUÉ...

la guitarra tiene un agujero en el centro?

Porque todos los instrumentos de cuerda precisan de una caja de resonancia que amplíe las vibraciones. Sin este agujero no existiría la resonancia, y, como consecuencia, el sonido sería muy tenue.

### FRUTOS de FRUTOS

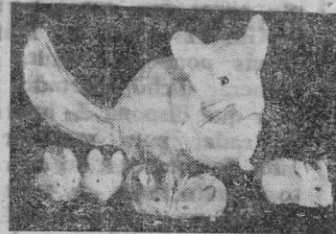
Por MADRIGAL



### CRIE CHINCHILLAS CON NOSOTROS

— Produzca las pieles más finas del mundo —

Es cómodo, agradable y pueden criarse incluso en la propia vivienda. Garantizamos vida, fecundidad, asistencia técnica. Convierta sus producciones en dinero efectivo a través de nuestro departamento de comercialización. Garantías certificadas. Solicite folleto enviando este anuncio a: SHENSTONE RANCH ESPAÑOLA (R) FRADES (Salamanca). Interésan Agentes.



### Hoy hace 75 años decía:

#### LA TRATA DE BLANCAS

El ministro de Gracia y Justicia ha puesto 10.000 duros a disposición de la Junta encargada de velar porque sea reprimida la trata de blancas. Y ese donativo desacostumbrado en un ministerio que apenas dispone de recursos.

En la trata de blancas ha visto Guillermo Ferrero, el sociólogo que con más infatigable independencia se aplica al estudio de estas cosas, dos problemas: uno de moralidad y otro económico.

El hombre, ese animal despreciable que imagina ser una edición especial del Creador, es casi siempre lujurioso, egoísta y cruel. En el campo se ejercita en la caza de las especies inferiores; en la ciudad anda al acecho de la hembra. Y como en la ciudad no hay periodos de veda, la caza de la mujer se hace sin tregua y por todos los procedimientos: el dinero, el engaño, la elegancia exterior, la vanidad aparatosa. ¿A qué estímulos puede sucumbir una mujer? Primero al amor; después a la falta de sentido moral, a la penuria de ideas religiosas, a la sed de lujo, a la miseria y al hambre. ¿Cómo impedir que caiga? Asociando al amor la lealtad, robusteciendo su sentido moral con el ejemplo de tantas criaturas perdidas para siempre entre el polvo del arroyo.

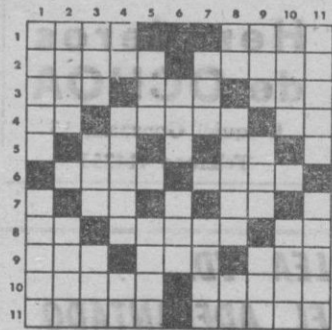
Los hombres hemos fabricado el mundo para nosotros. Todo leyes, costumbres, placeres, profesiones, todo responde a nuestros cálculos.

Todos los moralistas, desde Platón hasta Dumas (hijo), reconocen virtualmente en la mujer mayor capacidad que nosotros para el bien.

Y volviendo a los 10.000 duros que ha concedido el ministro de Gracia y Justicia, es menester alterar esencialmente muchos usos antes de que sea posible emprender aquella campaña con gusto.

Es preciso que seamos mejores de lo que somos, respetuosos con la inferioridad de la mujer, que dejemos de ser esa rara mezcla de apetitos que es todo hombre por dentro.

### CRUCIGRAMA



VERTICALES.— 1: Verano. Necio, tonto, 2: Denota alegría. Parte del rostro. 3: Al revés, nombre árabe. Punto cardinal. Nombre de letra. 4: Al revés, del verbo ir. Fuerza, Interjección. 5: Adverbio de lugar. Del verbo ir. 6: Onda. Oficial del Ejército turco. 7: Número, Salida del Sol u otro astro por el horizonte. 8: Consonantes. Substancia que forma lo interior de ciertas conchas. Al revés, pronombre personal. 9: Escuchabas, Adverbio de lugar. Consonante repetida tres veces. 10: Tupé. Casa donde se labra la moneda. 11: Furia. Apariencia (Pl).

HORIZONTALES.— 1: Lago de Norteamérica. Coja, 2: Jungla. Enlace. 3: Cierta familiar. Preposición. Período de tiempo. 4: Terminación de infinitivo. Natural del territorio comprendido entre el Escalda y el Lys. Exclamación de repugnancia. 5: Nota musical. Vocal repetida. 6: Provincia española. Número 7: Letra del alfabeto griego. Vocales. 8: Pronombre personal. Severidad. Letras de "cielo". 9: Denota alegría. Establecimiento donde se sirven bebidas. Cabeza de ganado. 10: Hoja carnosa de ciertas plantas. Natural de cierta nación de Asia Menor y parte de Europa oriental. 11: Personaje legendario de la mitología griega y romana. Distintas, diferentes.

### SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Erie. Tome. 2: Selva. Unión. 3: Tia. Con. Año. 4: Ir. Valón. O. 5: Si. A. 6: Ingo. Ocho. 7: Ro. Al. 8: Os. Rigor. C. 9: Rie. Bar. Res. 10: Penca. Turco. 11: Eneas. Otras. VERTICALES.— 1: Esto. Torpe. 2: Reir. Sien. 3: All. Sur. Ene. 4: Ve. Vigor. Ca. 5: Aca. Ibas. 6: Oia. Agá. 7: Uno. Oito. 8: TN. Nacar. Tu. 9: Oia. Ah. RRR. 10: Mono. Cerca. 11: Enfo. Visos.



# agenda

**DOMINGO 23 DE ABRIL**

Van 113 días de 1978; faltan 252.

Sol: De 6,24 a 20,3.

Santoral: Santos Jorge, Adalberto, Félix y Fortunato.

Pensamiento: "La mentira es justa cuando, por hacer bien, la verdad se oculta".

(Proverbio castellano)

**LUNES 24 DE ABRIL**

Van 114 días de 1978; faltan 251.

Sol: De 6,24 a 20,3.  
Santoral: Santos Fidel, María Eufrosia, Alejandro y Eusebio.

Pensamiento: "La paciencia lo es todo. Esto lo aprendo yo cada día, y la aprendo entre dolores, a lo que por ello queda agradecido".

(R. M. Milke)

## Farmacias de guardia

**PARA HOY**

De 9,30 a 11 noche:

Cervantes, 27 y José Zorrilla, 127.

De 11 noche a 9,30:

José Zorrilla, 127.

**PARA MAÑANA**

De 9,30 a 11 noche:

San Francisco, 9 y Santa Teresa de Jesús, 24.

De 11 noche a 9,30:  
San Francisco, 9.

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 963.

## Teléfonos

Policía ... ..	412087
Guardia Civil ... ..	421100
Cruz Roja ... ..	411430
(Ambulancias)	
Bomberos ... ..	422222
Urgencia S. O. E. ...	413499
Telegramas ... ..	222000

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS. 40.00 ptas. Cada palabra más. 3.00.

### ALQUILERES

SE alquila piso amueblado con calefacción y agua caliente central. Telf. 422097 (tardes).

NECESITO piso pequeño amueblado en alquiler. Telf. 412549 (de 12 a 1)

ALQUILO o vendo dos viviendas en Torrecaballeros; nuevas. Razón: Restaurante Burgos.

ALQUILO o compro sin intermediario casa antigua, sin vecinos, próxima centro ciudad, posible con jardín. Escribir A. Vergara, Coronel Rexach, 16, 5.º A.

SE alquila piso amueblado para matrimonio solo. Telf. 412494.

### ASESORIAS

MULTITEC.—Asesoría Jurídica Económica, Fernández Jiménez, 20. Teléfono 414729. Tardes.

MULTITEC.—Créditos, Financiación, Beneficios, Impuestos, Subvenciones, Expedientes Precios.

MULTITEC.—Civil, Mercantil, Fiscal, Laboral, Expedientes Jurídico-Económicos.

MULTITEC.—Asistencia Laboral, Liquidaciones, Contratos, Defensa, Reclamaciones, Moratorias.

### AUTOMOVILES

VENDO 127. Bar Socorro o teléfono 411752.

LAND-ROVER Diésel chasis largo; toda prueba. Telf. 412277 y 415810.

SE vende 1.500 con motor gasoil Barreiros. Telf. 213, Cantimpalos.

SE vende 1430, Dr. Sancho, 3. Telf. 413006.

SE vende 1430, en muy buen estado. Telf. 58, Cantimpalos.

VENDO Mini 1275-GT, impecable, extras. Teléfono 412019.

600-E, como nuevo por comprar otro mayor. General Santiago, 8, 1.º.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y diversos pueblos de la provincia. Fernández Ladreda 10, 3.º. Teléfono 415790.

LLANCASA. Magníficos pisos junto a José Zorrilla, en calle Teniente Coronel Fernando de Castro, núm. 10, de 3 a 4 dormitorios, calefacción central, facilidades de pago.

LLANCASA. Piso exterior llave en mano, en Obispo Quesada, facilidades de pago.

LLANCASA. Apartamentos llave en mano; Parque Robledo. Facilidades.

LLANCASA. Se necesita piso en alquiler o en compra, zona céntrica. Propio para oficina.

LLANCASA. Magnífica casa en Pascual Marín de dos plantas, con local comercial y garaje. Total 300 metros.

LLANCASA. Local propio para oficinas, junto a José Zorrilla.

LLANCASA. Local comercial de 400 metros, calle Santa Isabel.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas. Precios muy interesantes.

LLANCASA. Finca con nave ganadera totalmente instalada, luz y agua, a siete kilómetros. Oportunidad, grandes facilidades.

LLANCASA. Parcelas en Mardona, carreteras de Arévalo, La Granja, Torrecaballeros, San Rafael, Palazuelos y Perogordo. Desde 3.000 a 40.000 metros.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Llanca, Fernández Ladreda, 10, 3.º. Telf. 415790.

MIGUEL TOVAR.—Traspaso distintos negocios. José Zorrilla.

MIGUEL TOVAR.—Apartamentos llave en mano. Parque Robledo, 1, 2 y 3 dormitorios. Facilidades.

ULTIMAS viviendas en San Lorenzo. Calle Las Nieves, entrega inmediata, facilidades. Miguel Tovar.

MIGUEL TOVAR.—Casa en C./ Cervantes. Libre de vecinos.

MIGUEL TOVAR.—Locales en mejores zonas. Ezequiel González, José Zorrilla, Conde Sepúlveda Alférez Provisional, Independencia, Albuera, Estación.

CALLE de las Nieves, alquiler de local fachada a dos calles, gran núcleo de viviendas. Miguel Tovar.

MIGUEL TOVAR pisos distinto emplazamiento. Ezequiel González, Muerte y Vida, Estación, Independencia, San Lorenzo, etc.

MIGUEL TOVAR.—Su compra o venta de piso, local, solar, finca, etc., será más segura y rápida. Visítenos, le atenderemos personalmente. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

CASA en San Lorenzo con patio 100 m<sup>2</sup>. Miguel Tovar.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves Industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

### COMPRAS

COMPRO Vespa. Telf. 2020348. Madrid.

### ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

TRASPASO parvulario y Academia Taquimecanografía y Estenografía. Con alumnos y material. Teléfono 423592 (mañanas 9 a 11).

TRASPASO o vendo centro de enseñanza, con alumnos y material. Completamente instalado. Teléfono 423592 (mañanas 9 a 11).

### GANADOS

NOVILLO semental pardo puro. Telf. 181008. El Espinar.

VENDO dos novillas de campo. Juan Manuel Yagüe. Matabuena.

VACA reciente. Vende viuda de Emiliano Luengo. Paradinas.

VENDO dos mestizas domadas, abundante producción. Ildefonso Sancho. Matabuena.

VENDO potro semental de 3 años, Yegua de 4 años, con cría y preñada. Jesús Gallego. Navas de Oro.

### PERDIDAS

PERDIDA perro caza grisáceo en tratamiento con cadena. Llamar teléfono 421426.

### TRABAJO

SE necesita asistente, matrimonio solo. Telf. 414128.

SE necesita asistente de 3,30 a 5,30. José Canalejas, 1, 2.º.

NECESITO chica fija, buen sueldo. Telf. 414401.

SE necesita obrero agropecuario para grupo ganadero en Segovia (5 km.). Imprescindible carnet de conducir 2.º. Interesados dirigirse a Oficina de Empleo SEAF-PPO. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 18. Ref. 7975. Telf. 422638.

SE necesita aprendiz. Restaurante La Oficina. Ref. 7455.

PRECISO asistente. Teléfono 411719.

SE necesitan oficiales de 1.ª de albañilería y soldadores. Dirigirse a SEAF-PPO. C/ Gobernador Fdez. Jiménez, 18. Segovia. Ref. 7778.

DORMIR gratis más gratificación a señorita empleada, estudiante o similar para acompañar noches a señora sola perfecta salud en calle céntrica. Telf. 422097 (tardes).

SE necesita asistente 9 mañana 2 tarde. Telf. 422063.

SE necesita asistente, buen sueldo. Telf. 415317.

SE necesita señora para atender a señora mayor, buen sueldo. Teléfono 415664.

SE precisa dependiente de mostrador y extra sábados y domingos. Ref. 7989.

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres efectuando trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Alicante).

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir: Cruzada Verde Internacional, Balmes, 246, Barcelona.

40.000 mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escribanos. Rufeal - ROSAL-Pontevedra.

SEÑORA, señorita, gane dinero en tiempo libre, vendiendo plata sobre muestrario, altas comisiones. 449.74.31. Madrid.

### AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

### TRASPASOS

TRASPASO licencia de taxi con vehículo. Telf. 420335.

### VIARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

### VENTAS

VENDO 2.000 kilos patatas de siembra secano. Primitivo Fernández. Mozoncillo.

VENDO casa con amplio patio en Segovia. Razón: Conde Sepúlveda, 7, 5.º A.

SE vende una casa de construcción moderna en Cantimpalos. Máximo Llorente. Teléfono 49.

FREGADERO acero inoxidable 2 senos 90 centímetros. Excelente estado. Telf. 415349.

SE vende finca 3.200 m<sup>2</sup> cercana carretera Torrecaballeros con entrada. Telf. 412327, a partir 7 tarde.

SE vende piso. San Antón, 6, 3.º derecha. Teléfonos 421670 y 421764.

SE vende piso céntrico, exterior, calefacción. Taray, primer bloque, núm. 25 (de 3,30 a 8).

REMOLQUES distribuidores de estiércol, abonadoras centrifugas, Román Sacristán. San Francisco, 23.

VENDO dos sillones orejas. Teléfono 414529.

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS

414696  
414697  
414698

**de El Adelantado**

ESPAÑA - CEE

## Actualización del valor en pesetas en unidades de cuenta europeas

Madrid, 22.—La Dirección General de Aduanas ha actualizado el valor en pesetas de ciertas cantidades establecidas en unidades de cuenta europeas, a efectos de aplicación uniforme del acuerdo de 29 de junio de 1970 entre España y la C.E.E.

La actualización se ha efectuado mediante una circular de dicha Dirección General dictada con fecha del pasado 20 de marzo y que entra en vigor hoy mismo, al publicarse en el «Boletín Oficial del Estado».—Efe.

EL 4 DE MAYO

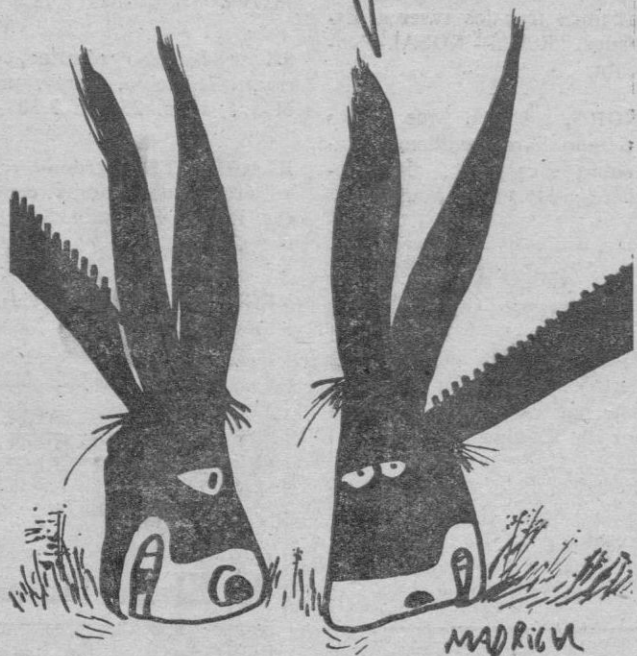
## Segundo intento de lanzar el satélite europeo de comunicaciones

Cabo Cañaveral, 22.—El segundo intento para poner en órbita el satélite europeo de comunicaciones, construido por la Agencia Espacial Europea, se llevará a cabo el 4 de mayo. El primer intento concluyó con la destrucción del satélite en el que se habían invertido cuarenta y dos millones de dólares, al hacer explosión, el 13 de septiembre pasado, el cohete "Delta" que lo transportaba.

Este satélite europeo tendrá capacidad para atender a dos canales de televisión y cinco mil llamadas telefónicas.—Efe.



PUES CON LA  
PREAUTONOMÍA  
SIGUE SABIENDO  
IGUAL



### NOTAS BREVES

DENTRO DE TREINTA DIAS se abrirá el periodo electoral, que finalizará el 31 de diciembre, para que las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación procedan a la renovación total de sus plenos, en virtud de una orden del Ministerio de Comercio y Turismo que inserta hoy el Boletín Oficial del Estado.

LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVIGACION de Barcelona ha acordado solicitar del Ministerio de Hacienda que prorrogue hasta el 30 de junio el plazo de presentación de las declaraciones sobre el patrimonio y de la renta correspondiente a 1977, dada la reciente publicación de las nuevas tarifas y el hecho de que todavía no están a disposición del público los correspondientes impresos.

UN AVION CIVIL ESTADOUNIDENSE, "Boeing 727", de la compañía "Pan American Airways" (P. A. A.), se dirigirá al anochecer de hoy a la U.R.S.S., para recoger allí a los pasajeros y tripulación del avión trasatlántico subcoreano, el cual fue desviado de su ruta sobre el casquete polar ártico e interceptado por la aviación militar soviética.

EL PRESIDENTE DE USA, CARTER, ANUNCIO un aplazamiento en la proyectada retirada de 1.600 soldados americanos de Corea del Sur, una medida que se considera destinada a presionar al Congreso para que apruebe la asignación de ochocientos millones de dólares para equipo militar destinado a Seúl.

### TIEMPO



Mañana habrá cielo muy nuboso con lluvias en Galicia y Duero, según el Servicio Meteorológico Nacional. El cielo estará nuboso en Asturias, con lluvias en Extremadura, que posteriormente se extenderán al Guadalquivir. En el Centro el cielo estará parcialmente cubierto, y en las demás regiones habrá poca nubosidad.

Las temperaturas tendrán un ligero ascenso.

## MUCHOS POLICIAS QUIEREN IRSE DEL PAIS VASCO

Bilbao, 22.—La mitad de los inspectores del Cuerpo General de Policía quieren irse del País Vasco, aprovechando la reorganización del Cuerpo que se ha iniciado estos días, informa hoy el diario "Deia", que cita fuentes oficiales. Hasta un 50 por 100 de dichos funcionarios están solicitando el traslado a comisarías "más tranquilas" de otros puntos del Estado.—Efe.

## 3 preguntas...

CARLOS CARRASCO MUÑOZ DE VERA  
PLANIFICADOR DEL MEDIO FISICO-ESCRITOR

—¿Qué contenido tiene tu nuevo libro, «La alternativa de Castilla-León».

—Fundamentalmente es un repaso a lo que es la realidad numérica de la región, entendiendo la región y delimitándola como toda la cuenca del Duero; se explica, creo desde un punto de vista muy objetivo, cual es la delimitación regional, el porqué de esa delimitación; se hace un estudio comparativo de autores de obras; de 22 obras que he recogido, 19 dan como región efectivamente Castilla-León, o sea toda la cuenca del Duero; si bien yo hago la matización de que por ser periférico León, provincia no el reino, tiene unas peculiaridades que son gallegas por un lado y asturianas por otro y de ahí viene el conflicto de los leoneses actualmente. También se da todo tipo de información. Creo que es importante porque no había publicado hasta ahora, por lo menos para el gran público, ningún tipo de estadística que comprendiera toda la región, y luego se articula una alternativa, no desde el punto de vista político porque creo que nosotros (Castilla-León) estamos en un punto anterior; yo lo que trato de manejar es la geopolítica o mi especialidad de la planificación territorial.

—¿Por qué presentarlo mañana en Villalar de los Comuneros?

—Creo que es el momento más oportuno de hacer, si no una presentación formal, sí la aparición del libro en Villalar. Villalar, personalmente, me apetece mucho, fui el primero, junto con varios compañeros, que creamos el Instituto Regional Castellano Leonés, propusimos Villalar como fecha regional y así fue, estuvimos hace dos años cuando las cosas eran más difíciles. En fin, me gustaría mucho presentarle allí.

—Tú en una época has sido librero, ¿cómo analizarías el desarrollo de esa rama en Segovia?

—Creo que hay mucha gente que está intentando hacer cosas en este sector, el problema no es de Segovia, es regional y casi nacional. Estamos acostumbrados a no leer ni reflexionar. Entonces no es fácil hacer de una librería un servicio a la comunidad que fuera fluido. Aunque sea un momento lánguido, la aparición de nuevas librerías nos llena de esperanza.

Aurelio M.

Un minuto de poesía

### ALMA MORTAL

Tengo la nostalgia de tus ojos puros en los que palpitan pétalos de rosas; tengo la nostalgia de tus pechos duros en los que palpitan cumbres ruborosas.

Alma de mi alma tus ojos oscuros; alma de mi alma tus manos golosas. Vida de mi vida tus senos maduros; vida de mi vida tus curvas preciosas.

Soy sensual y místico. Tus ojos ladrones buscan en mis ojos indicios crecientes. Tus labios me besan dulces y glotones.

Mis labios devoran la flor de tus dientes; mis manos te estrujan... Tigres y leones atacan y rugen en selvas calientes...

FRANCISCO FUENTENEbro